

Universitätsbibliothek Wuppertal

Iustini Historiae Philippicae

Iustinus, Marcus Iunianus

Lipsiae, 1830

Liber II

Nutzungsrichtlinien Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-5322](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:468-1-5322)

LIBER II.

BREVIARIUM CAPITUM.

1. Scytharum origo et antiquitas, de qua cum Aegyptiis contendunt.
2. Descriptio Scythiae, et morum gentis, quae in plaustis degens iustitiam colit et continentiam.
3. Scytharum fortitudo bellica. Aegyptios fugant, Asiamque reddunt tributariam.
4. Amazonum a Scythiis origo, reginae, res gestae.
5. Bellum Scytharum adversus servos, quos lepido strategemate reprimunt. Darius Scythiis, deinde Ionibus et Atheniensibus bellum infert.
6. Atheniensium origo, gloriatio, industria, artes, reges.
7. Respublica Atheniensis Solonis legibus, et politico strategemate firmata.
8. Pisistratus post rem bene gestam contra Megarenses tyrannidem per annos triginta tres occupat.
9. Eiusdem filius Hippias patria pulsus, Persarum exercitum in Graeciam adduxit. Inde nobilis illa Marathonica pugna, in qua victi Persae, Athenienses victores duce Miltiade.
10. Dissidium fratrum de regno inter Darii filios. Xerxes bellum adversus Graecos instaurat validissimo exercitu.
11. Fortitudo Spartanorum, quorum rex Leonidas Persas ad Thermopylas maxima clade afficit.
12. Themistoclis industria Persarum classis ad Salaminium fretum navali proelio victa, post multam stragem fuga sibi consulit.
13. Mardonio terrestris exercitus commissus. Xerxes aegre evadit piscatoria scapha. Eiusdem pedestris exercitus fame obruitur; unde nova clades.
14. Mardonius, in Boeotia ad Plataeas cum Persis a Graecorum copiis victus, cum paucis profugit. Eodem fere momento adversus Persas in Asia feliciter dimicatum est.
15. Athenienses, Spartanis delusis, urbem ex integro instaurant. Spartani Persarum fines depopulantur. Pausanias prodicionis reus damnatur. Xerxes a Cimone terrestri navalique proelio superatur.

CAPUT I

IN relatione rerum ab Scythis gestarum, quae satis amplae 1
magnificaeque fuerunt, principium ab origine repetendum
est. Non enim minus illustria initia, quam imperium 2
habuere; nec virorum magis, quam feminarum virtutibus
claruere; quippe quum ipsi Parthos Bactrianosque, femi- 3
nae autem eorum Amazonum regna condiderint: prorsus 4
ut res gestas virorum mulierumque considerantibus in-
certum sit, uter apud eos sexus illustrior fuerit. Scythae 5
rum gens antiquissima semper habita, quamquam inter
Scythas et Aegyptios diu contentio de generis vetustate
fuerit: Aegyptiis praedicantibus, initio rerum, quum 6
aliae terrae nimio fervore solis arderent, aliae rige-
rent frigoris immanitate, ita ut non modo primae
generare homines, sed ne advenas quidem recipere ac
tueri possent, priusquam adversus calorem vel frigus
velamenta corporis invenirentur, vel locorum vitia quae-
sitis arte remediis mollirentur, Aegyptum ita tempe- 7
ratam semper fuisse, ut neque hiberna frigora, nec
aestivi solis ardores incolae eius premerent; solum ita 8
foecundum, ut alimentorum in usum hominum nulla
terra feracior fuerit. Iure igitur ibi primum homi- 9
nes natos videri debere, ubi educari facillime possent.
Contra Scythae coeli temperamentum nullum esse vetu-10
statis argumentum putabant; quippe naturam, quum pri-11

Lib. II.

CAP. I. §. 3. *Parthos Bactrianosque*. Der Name des Volkes statt
des Landes, oder Reiches; wie oft bei den Lateinern. Dafür heisst es
II, 3, 6: *Parthicum et Bactrianum imperium ipsi condiderunt*. Vergl.
I, 5, 10; c. 6, 3. 10. 16; XII, 2, 3; c. 3, 1; XLI, 6, 1. S. Ruhnken,
zu Vellei. Pat. II, 40 p. 208. Breimi zu Corn. Nep. Pelop. 4, 3. Daher
werden auch nicht selten Völker- und Ländernamen untereinander gesetzt.
Liv. X, 31, 1; *Nec in Samnitibus adhuc, nec in Etruria pax erat*;
XLI, 19, 2: *Ob eas res in Gallia Liguribusque gestas*. S. Dra-
kenb. zu Liv. VII, 26, 9.

§. 6. *non modo primae*. Für *non modo non*, wie oft bei nachfol-
gendem *ne—quidem*. XI, 8, 4: *ut interclusa voce non spes modo re-
medii, sed nec dilatio periculi inveniretur*. Ausführlich habe ich diesen
Sprachgebrauch erläutert zu Cic. Cat. I, 3, 8.

mum incrementa caloris ac frigoris regionibus distin-
xit, statim ad locorum patientiam animalia quaeque
 12*generasse; sed et arborum atque frugum pro regio-*
 13*num conditione apte genera variata; et quanto Scy-*
this sit coelum asperius, quam Aegyptiis, tanto et
 14*corpora et ingenia esse duriora. Ceterum si mundi,*
quae nunc partes sunt, aliquando unitas fuit, sive illu-
vies aquarum principio rerum terras obruitas tenuit,
sive ignis, qui et mundum genuit, cuncta possedit,
 15*utriusque primordii Scythas origine praestare. Nam*

§. 11. *regionibus distinxit.* Ueber diesen, und die folgenden Indicative in der *Oratio obliqua* siehe die *Anmerk.* zu IX. 2, 11.

ad locorum patientiam. Die Präposition *ad* drückt oft ein Verhältniss aus, wie *πρός* im Griechischen.

§. 14. *illuvies aquarum.* So lesen hier, und c. 6, 10, alle Handschriften und Ausgaben, wofür *Gronov* zu *Liv.* I, 4, 5, *eluvies* lesen will, da der erforderliche Sinn nicht in *illuvies* liege. Allein *illuvies* ist abzuleiten von *illuere*, das in der Bedeutung *hineinspülen*, etwa in ein Land, vom Flusse oder Meere gesagt bei *Plinius* vorkommt; daher es hier synonym mit *inundatio* ist; und so steht es auch bei *Tacit. An.* XII, 51; und *Curt.* VIII, 14, 4, wo freilich *Gronov* ebenfalls *eluvies* ändern will. — *Eluvies* ist *effusio aquarum*, in Bezug auf das Bette des Flusses; *illuvies* aber *infusio, incursus aquarum*, in Bezug auf das Land; *adluvies* ist die Anschwellung eines Flusses, so dass das Wasser das Bette desselben ganz ausfüllt, und bis an das Land geht. Und so ist *adluvies* auch in der von *Gronov* irrig angefochtenen Stelle bei *Liv.* I, 4, 5 zu nehmen.

utriusque primordii. Alle Herausgeber sind mit Stillschweigen über diese Stelle hinweggegangen, der einzige *Faber* ausgenommen, welcher das Auffallende dieses Genitivs durch die, indess unnöthige, Aenderung *ratione* statt *origine* entfernen wollte. Die Lateiner setzen nicht selten den Genitiv auf eine von unserm Sprachgebrauch abweichende Weise, indem sie ein Nomen, das irgend eine Bestimmung enthält, so eng an ein anderes Nomen anschliessen, dass sie es als abhängig von diesem in den Genitiv setzen, wiewohl man nach unserer Redeweise eine Präposition oder eine Conjunction erwarten sollte. So c. 13, 12: *Multorum dierum inopia contraxerat pestem*; XXVII, 3, 7: *Multorum dierum fuga fatigatus*; XII, 10, 7: *Quum arida loca medii itineris dicerentur, puteos opportunis locis fieri praecipit.* Daher steht bisweilen bei dem Substantiv, mit welchem ein solcher, nur so leicht hin abhängiger Genitiv verbunden ist, sogar noch ein eng, wirklich abhängiges Nomen im Genitiv. *Caes. B. G.* II, 17: *Quidam ex his, ut postea ex captivis cognitum est, eorum dierum consuetudine itineris nostri exercitus perspecta, nocte ad Nervios pervenerunt.*

si ignis prima possessio rerum fuit, qui paullatim extinctus sedem terris dedit; nullam prius, quam septentrionalem partem, hiemis rigore ab igne secretam: adeo ut nunc quoque nulla magis rigeat frigoribus. Aegyptum vero et totum Orientem tardissime¹⁶ temperatum: quippe qui etiam nunc torrenti calore solis exaestuet. Quod si omnes quondam terrae submersae¹⁷ profundo fuerunt, profecto editissimam quamque partem, decurrentibus aquis, primum detectam: humillimo autem solo eandem aquam diutissime immorata¹⁸: et quanto prior quaeque pars terrarum siccata sit, tanto prius animalia generare coepisse. Porro¹⁹ Scythiam adeo editiorem omnibus terris esse, ut cuncta flumina ibi nata in Maeotim, tum deinde in Ponticum et Aegyptium mare decurrant. Aegyptum autem, quae²⁰ tot regum, tot seculorum cura impensaque munita sit, et adversum vim incurrentium aquarum tantis structa molibus, tot fossis concisa, ut, quum his arceantur, illis recipiantur aquae, nihilominus coli, nisi

§. 19. *tum deinde.* Oeflers setzen die Lateiner zwei gleichbedeutende Partikeln neben einander, wo eine allein hinreichend gewesen wäre. Liv. II, 8, 3: *tum deinde comitia collegae subrogando habuit.* Ebenso *post deinde* bei Cic. *ad Att.* II, 23. Dafür *deinde postea* und *deinde post* bei Cic. *p. Mil.* 24, 65. *Corn. Nep. Eum.* 5, 5. Vergl. die Anmerk. zu XIII, 1, 7.

§. 20. *cura impensaque.* Gronov zu Stat. Sylv. II, 172 erklärt *impensa* nicht wie gewöhnlich, durch *sumtus*, sondern von der Anhäufung des Schlammes, den der Nil ansetzt; so dass also *cura* zu *regum*, aber *impensa* zu *seculorum* gehöre. *Impensa* ist nämlich auch die Masse, das, was angewendet wird, die Oeffnungen in Mauern und Wänden auszufüllen; hier demnach von dem so viele Jahrhunderte hindurch angehäuften Schlamm des Nils. Diese Erklärung wird durch das Folgende: *aggregationibus regum, sive Nili trahentis limum*, unterstützt, wodurch Iustin das Vorgehende: *tot regum, tot seculorum cura impensaque*, näher bestimmt.

tantis structa molibus. Für diese Lesart hat Graevius die Glosse der Ed. Iunt. *instructa* aufgenommen; noch weniger durfte er die Latinität der Vulgata anzweifeln. Auf gleiche Weise sagt Ennius bei Cic. *Tusc.* 1, 16: *per speluncas saxis structas asperis.*

his arceantur, illis recipiantur. *His* geht hier auf das entferntere Nomen *molibus*; dagegen *illis* auf das nähere *fossis*. Solche Umkehrungen

*excluso Nilo, non potuerit, non posse videri hominum
vetustate ultimam, quae aggerationibus regum, sive
Nili trahentis limum, terrarum recentissima videatur.*
His igitur argumentis superatis Aegyptiis, antiquiores
semper Scythae visi.

CAP. II. Scythia autem in Orientem porrecta, in- 1
cluditur ab uno latere Ponto, et ab altero montibus Rhi-
paeis; a tergo Asia et Phasi flumine. Multum in lon- 2
gitudinem et latitudinem patet. Hominibus inter se nulli
fines. Neque enim agrum exercent; nec domus illis 3
ulla, aut tectum, aut sedes est, armenta et pecora sem-
per pascentibus, et per incultas solitudines errare solitis.
Uxores liberosque secum in plaustis vehunt; quibus, co- 4
riis imbrum hiemisque causa tectis, pro domibus utun-
tur. Iustitia gentis ingeniis culta, non legibus. Nullum

finden sich häufig bei den Schriftstellern, wovon *Corte* zu *Cic. ad Fam.* VII, 2, 5 eine Menge Beispiele liefert. Noch eins haben wir XXII, 3, 2: *propter quod querelas Carthaginem socii non tam de Agathocle, quam de Hamilcare detulerunt, hunc ut dominum et tyrannum, illum ut proditorem arguentes*; wo die Anmerkung nachzusehen ist. Vergl. *Ruhnken* zu *Rutil. Lup.* p. 126. Aus unserer und der angeführten Stelle, so wie aus vielen andern ergiebt sich auch, wie unhaltbar die Bemerkung *Stallbaum's* zu *Ruddimann. Inst. T. I. p. 198* sei, dass nämlich bei solchen Umkehrungen *pronomen hic ad rem graviozem, ille ad minus gravem pertinere*.

vetustate ultimam. I. e. primam, antiquissimam; indem man bei der Aufzählung rückwärts geht. *Ultimus* kann sowohl der *Letzte*, als der *Erste* seyn, jenachdem ich meinen Standpunkt nehme, indem ich entweder vorwärts, oder rückwärts zähle. *Corn. Nep. Att. I, 1: ab origine ultima stirpis Romanae generatus*, wo *Bremi* richtig bemerkt: „*Ultimus* drückt die nächste und die entfernteste Grenze aus. Hier bezeichnet es die entfernteste. Es kommt bei *ultimus*, wie bei *altus*, auf den Standpunkt an, von welchem man ausgeht. Ich gehe bei Aufzählung, besonders bei Aufsuchung der Stammlinie, meistens von den Jüngsten bis auf die Aeltesten und Ersten zurück.“

CAP. II. §. 2. *patet*. Ein geographischer Ausdruck zur Bezeichnung der Ausdehnung eines Landes. XLII, 2, 9: *Armenia a Cappadocia usque mare Caspium undecies centum millia patet, sed in latitudinem millia passuum septingenta porrigitur*; Liv. XXXVIII, 59, 6: *In longitudinem millia passuum ducenta quadraginta, in latitudinem centum octoginta patebant*. Auch sagt man *latitudo patet*, wie Liv. XXXVII, 31, 9: *Mille et ducentos passus ibi latitudo patet*. Vergl. *Caes. B. G. II, 25*.

scelus apud eos furto gravius: quippe sine tecto muni- 6
 mentoque pecora et armenta habentibus quid inter silvas
 superesset, si furari liceret? Aurum et argentum ^{non}perinde 7
 aspernantur, ac reliqui mortales appetunt. Lacte et melle 8
 vescuntur. Lanae iis usus ac vestium ignotus quamquam 9

§. 6. *quid inter silvas superesset.* Diese Lesart, welche Bongar-
 sius aus den Handschriften aufgenommen hat, ist fast von allen Her-
 ausgebern verworfen, und derselben eine andere, *quid saluum esset*, vor-
 gezogen worden, indem dann die Wörter *inter silvas* vor *habentibus* ge-
 stellt werden. Nach meiner Ansicht ist dies aus Misverständniß unse-
 rer Stelle geschehen. Justin will sagen: Das einzige Eigenthum der
 Scythen besteht in ihrem Vieh, das sie unter freiem Himmel, ohne Ställe,
 weiden, und das ihnen ihren Unterhalt giebt; wäre nun der Diebstahl
 bei ihnen erlaubt, so würde ihnen in der Wildniß nichts übrig bleiben,
 wovon sie leben könnten. — Demnach ist die Lesart, *quid saluum es-
 set*, ganz unpassend, mindestens abgeschmakt; denn ohne einmal urgi-
 ren zu wollen, dass durch diese Lesart noch auf den Besitz eines andern
 Eigenthums ausser dem einzigen des Vieh's, unrichtig hingedeutet wird,
 so enthält dieselbe auch einen Gemeinpruch, der überall gilt, auf die-
 sen besondern Fall angewendet, aber nichts sagend ist: "Wo der Dieb-
 stahl erlaubt ist, da ist nichts sicher." Dieser Ausspruch würde nur
 dann Gewichtigkeit haben, wenn dieselbe durch den vorhergehenden Satz
 bestimmt würde, was an unserer Stelle durchaus nicht der Fall ist. Man
 wird also nun für immer das schale *quid saluum esset* aus den Ausgaben
 verbannen, und dem verkannten *quid inter silvas superesset* seinen Platz
 wieder einräumen müssen. Dabei werden wir nun auch fernerhin
 keinen Anstoss mehr nehmen an dem beigelegten *inter silvas*, das nach
 den alten Ausgaben von einigen Herausgebern, nach ihrer falschen An-
 sicht der Stelle, vor *habentibus* gestellt, von Bernegger selbst aus dem
 Text geworfen, von Graevius aber durch die wunderlichste Erklärung
 vertheidigt worden ist, indem er die Hinzufügung desselben dadurch
 rechtfertigen will, weil die Diebe in den Wäldern sich leichter verber-
 gen, und ohne grosse Gefahr stehlen könnten. Bei der aufgenommenen
 Lesart fällt aller Anstoss weg, und die Absicht und Nothwendigkeit
 dieses Zusatzes leuchtet von selbst ein.

§. 9. *lanae iis usus ac vestium.* I. e. *lanearum vestium usus.*
 Ein *ἔν διὰ δύοῖν*, indem nämlich zwei Substantiva durch die Copula ver-
 bunden werden, von denen das eine die Stelle des Adjectivs vertritt,
 oder in den Genitiv gesetzt werden sollte. Virg. Georg. II, 192: *pa-
 teris libamus et auro i. e. pateris aureis.* So erklären unsere Stelle Da-
 vis zu Caes. B. G. VII, 26, 3, Fr. Gronov zu Liv. I, 32, 2 und Corte zu
 Sall. Cat. 2, 2 p. 12. Mit Unrecht wohl erklärt sich gegen diese Annahme
 Herzog zu Caes. I. c., indem *lanae ac vestium usus* ganz getrennte Be-
 griffe seien. Dann würden wir zu den Spitzfindigkeiten Faber's, der *ad
 vestitum* ändern will, unsere Zuflucht zu nehmen gezwungen seyn.

a continuis rigoribus urantur; pellibus tamen ferinis aut
 10 murinis utuntur. Haec continentia illis morum quoque
 institiam dedit, nihil alienum concupiscentibus. Quippe
 11 ibidem divitiarum cupido est, ubi et usus. Atque utinam
 reliquis mortalibus similis moderatio, abstinentiaque alieni
 12 foret! profecto non tantum bellorum per omnia secula
 13 teris omnibus continuaretur; neque plus hominum ferrum
 14 et arma, quam naturalis fatorum conditio raperet. Pror-
 sus ut admirabile videatur, hoc illis naturam dare, quod
 Graeci longa sapientium doctrina, praeceptisque philo-
 sophorum consequi nequeunt; cultosque mores incultae
 15 barbariae collatione superari. Tanto plus in illis proficit
 vitiorum ignoratio, quam in his cognitio virtutis.

1 CAP. III. Imperium Asiae ter quaesivere; ipsi per-

frigoribus urantur. So wird öfter *urere* von der Kälte gebraucht. Tacit. An. XIII, 35: Ambusti multorum artus vi frigoris; Curt. VII, 3, 13: Multos exanimavit rigor insolitus nivis; multorum adussit pedes; Vergl. Cic. Tusc. II, 17; Ovid. Met. XIV, 763; Trist. III, 2, 70. Auf gleiche Weise gebrauchen die Griechen *καίω*. Vergl. Drakenb. zu Sil. Ital. IV, 68. Valk. Adon. p. 224. C.

pellibus tamen ferinis aut murinis. Ich habe mit Salmasius das sinnstörende *et*, welches vielleicht aus einem ursprünglichen *est* entstanden ist, gestrichen. Tamen, welches von einigen nicht gut in *tantum* verändert ist, respondirt nicht dem *quamquam*, sondern dem Satz, *lanae iis usus ac vestium ignotus*, den wir hier vor *tamen* mit *etsi* in Gedanken wiederholen müssen. Häufig wird *tamen* so gebraucht, in Bezug auf einen zu ergänzenden Concessiv-Satz. In solchen Verbindungen haben einige Gelehrte *tamen* bald für *quidem*, bald für *tantum* genommen. Vergl. Drakenb. zu Liv. XXIX, 35, 12; XXXVII, 25, 11, und besonders meine Bemerkung zu Just. XXX, 2, 7 und zu Cic. Cat. I, 8, 20. — Unter *pellibus ferinis* sind die Felle der grössern wilden Thiere zu verstehen; unter *p. murinis* die der kleinern, der Füchse, Marder, Kaninchen etc. Denn mit dem Namen *mures* belegten die Römer die kleinern wilden Thiere. Senec. Ep. 90: Magna Scytharum pars tergis vulpium induitur ac murium, quae tactu mollia et impenetrabilia ventis sunt. Eine gleiche Bedekkung wird den Hunnen beigelegt von Ammian. Marc. XXXI, 3: *indumenta ex pellibus silvestrium murium consarcinatis*.

§. 13. *naturalis fatorum conditio*. Vergl. IX, 8, 3: *qui partim fato, partim ferro periire*, wofür bei Suet. Caes. c. 89: *sua morte defungi*, eines natürlichen Todes sterben, was Tacit. An. II, 71, 2 durch *fato concedere* variirt.

CAP. III. §. 1 *quaesivere*. Das Simplex für das Compositum *acqui-*

petuo ab alieno imperio aut intacti, aut invicti mansere. Darium, regem Persarum, turpi ab Scythia submoverunt 3 fuga: Cyrum cum omni exercitu trucidaverunt: Alexan- 4 dri Magni ducem Sopyriona pari ratione cum copiis universis deleverunt: Romanorum audivere, non sensere 5 arma. Parthicum et Bactrianum imperium ipsi condiderunt. Gens et laboribus et bellis aspera: vires corporum 7 immensae: nihil parare, quod admittere timeant: nihil victores praeter gloriam concupiscunt. Primus Scythis 8 bellum indixit Sesostris rex Aegyptius, missis primo lenonibus, qui hostibus parendi legem dicerent. Sed Scy- 9

rere, wie c. 4, 9: *pace armis quaesita*; I, 9, 13: *quod fraude quaesierant*; und an vielen andern Stellen des Iustin.

§. 5 *sensere arma*. *Sentire* öfter mit dem Nebenbegriff des Schlimmen und Feindlichen; vergl. XXIV, 5, 4. In demselben Sinne findet man auch *sentire aliquem*; wie bei Petron. Satyr. c. 139: *Profanus Iunonem Pelias sensit*; wo Burmann mehrere Beispiele gesammelt hat.

§. 7. *nihil parare* — *concupiscunt*. Ohne auf die andere Lesart mehrerer Handschriften, *paravere*, oder Scheffer's Ansicht, *parare* mit *concupiscunt* zu verbinden, Rücksicht zu nehmen, bemerke man, dass auf den Infinitivus historicus nicht selten auch das Tempus Finitum folge. Liv. II, 23. 11: *Postulare multo minaciter magis, quam suppliciter, ut senatum vocarent, curiamque ipsi, futuri arbitri moderatoresque publici consilii, circumstant*; c. 3, 6: *Interim legati alii alia moliri, aperte bona repetentes, clam recuperandi regni consilia struere, et tanquam ad id, quod agi videbatur, ambientes nobilium adolescentium animos pertendant*; Tacit. An. I, 16: *Is imperitos animos impellere paullatim nocturnis colloquiis aut flexo in vesperum die, et dilapsis melioribus, deterrimum quemque congregare; postremo promptissimam et alii seditionis ministris, velut concionabundus interrogabat* S. Corte zu Sall. Cat. 21, 4.

§. 8. *lenonibus*. *Leno* wird sonst immer im übeln Sinne genommen, welcher aber ursprünglich wohl nicht darin gelegen, sondern erst durch den nachherigen Gebrauch, wie bei mehreren andern Wörtern, sich befestigt hat. Hier steht es für *Unterhändler*, *Mittelsperson*, synonym mit *legatis*, das sich in den Handschriften als Glosse findet und deshalb nicht von einigen Herausgebern (Ed. Bipont.) aufgenommen werden durfte. So wie *lena* und *lenocinium* bisweilen nicht gerade in ihrem übeln Sinn vorkommen, so wird man auch hier *lenonibus* unangefochten lassen müssen, zumal da es, wenn man will, auch als *Unterhändler* in einer unwürdigen Sache genommen werden kann, insofern den Scythen etwas zugemuthet wurde, was ihrer Nationalehre ganz

thae, iam ante de adventu regis a finitimis certiores facti,
 10legatis respondent, tam opulenti populi ducem stolide
 11adversus inopes occupasse bellum, quod magis domi
 fuerit illi timendum; quod belli certamen anceps, prae-
 12mia victoriae nulla, damna manifesta sint. Igitur
 non exspectaturos Scythas, dum ad se veniatur, quum
 tanto sibi plura in hoste concupiscenda sint; ultroque
 13praedae ituros obviam. Nec dicta res morata. Quos
 quum tanta celeritate venire rex didicisset, in fugam ver-
 titur, exercituque cum omni apparatu belli relicto, in
 14regnum trepidus se recepit. Scythas ab Aegypto palu-
 15des prohibuere. Inde reversi Asiam perdomitam vectiga-
 lem fecere, modico tributo, magis in titulum imperii,
 16quam iu victoriae praemium imposito. Quindecim annis
 pacandae Asiae immorati uxorum flagitatione revocantur,
 per legatos denuntiantibus, ni redeant, sobolem se ex

entgegen war. In dieser Nebenbedeutung des Unwürdigen, Schlechten kommt das Wort auch bei Cic. Cat. IV, 8, 17 vor.

§. 12. *Nec dicta res morata.* Dafür bei Ovid. Met. IV, 546: *Res dicta secuta est.*

§. 16. *per legatos denuntiantibus.* Eigentlich sollte es nach der Regel der Grammatik *denuntiantium* heißen; wie sich dies auch wirklich in einer Handschrift und der *Ed. Iunt.* von einer verbessernden Hand findet; denn das Participium gehört zu dem im Hauptsatze stehenden Nomen *uxorum*. Von der Regel weicht indess Justin nach einer ihm fast ausschliesslich eigenthümlichen Weise bisweilen ab, und er setzt in diesem Fall dann den Ablativus absolutus mit dem Participium des Präsens, indem er zu diesem das Nomen des Hauptsatzes, mit welchem das Participium eigentlich in gleichem Casus, Numerus und Genus stehen sollte, oder ein stellvertretendes Pronomen im Ablativ ergänzen lässt. Diese Eigenthümlichkeit des Justin hat hier und an andern Stellen Graevius übersehen, dem die *Ed. Bipont.* gefolgt ist, indem sie *denuntiantium* aufgenommen hat. Die sämtlichen Stellen aus unserm Schriftsteller sind folgende: VI, 2, 11: *Sed Cononem seditio militum invadit, quos praefecti regis fraudare stipendio soliti erant, eo instantius debita posecentibus, quo etc.*; VIII, 5, 10: *non bonorum atque hominum rapina; sed tacitus moeror et luctus, verentibus, ne ipsae lacrimae pro contumacia haberentur*; XIII, 2, 1: *non, ut laeti, ita et securi fuere, omnibus unum locum competentibus*; XVIII, I, 1: *quum iterata Tarentinorum legatione, additis Samnitium et Lucanorum precibus, et ipsis auxilio adversus Romanos indigentibus, fatigaretur*; XXIII, 2, 5: *Ex qua desperatione bellum inter filium nepotemque eius, regnum iam quasi*

finitimis quacsituras, nec passuras, ut in posteritatem Scytharum genus per feminas intercidat. His igitur 17 Asia per mille quingentos annos vectigalis fuit. Pendendi 18 tributū finem Ninus, Rex Assyriorum, imposuit.

CAP. IV. Sed apud Scythas medio tempore duo re- 1 gii iuvenes, Ylinos et Scolopitos, per factionem optima- tum domo pulsi, ingentem iuventutem secum traxere; et 2 in Cappadociae ora iuxta amnem Thermodonta conse- derunt, subiectosque Themiscyrios campos occupavere. Ibi per multos annos spoliare finitimos adsueta, conspi- 3 ratione populorum per insidias trucidantur. Horum uxo- 4 res, quum viderent exsilio additam orbitatem, arma su- munt; finesque suos, submoventes primo, mox etiam in- ferentes bella, defendunt. Nubendi quoque finitimis ani- 5 mum omisere, servitutem, non matrimonium appellantes: singulare omnium seculorum exemplum ausae, agere rem- 6 publicam sine viris! iam etiam cum contentu virorum

mortui vindicantibus, oritur; XXX, 3, 2: Huc accedebat, quod Poe- nis et Annibale superato nullius arma magis metuebant, reputanti- bus, quantum motum Pyrrhus parva manu Macedonum in Italia fecis- set. — Einen andern abweichenden Gebrauch des Ablativus absolutus werden wir unten c. 4, 24 zu beachten haben. Im Griechischen fin- det sich obige Redeweise häufiger. Xenoph. Anab. I, 4: 12: ὧσπερ καὶ τοῖς προτέροις μετὰ Κύρον ἀναβᾶσι παρὰ τὸν πατέρα τοῦ Κύρου. καὶ ταῦτα οὐκ ἐπὶ μάχην λόγῳ, ἀλλὰ καλοῦντος τοῦ πατρὸς Κύρου; zu welcher Stelle Krüger mehrere Beispiele anführt, sich aber zu V, 8, 13, nicht gleich bleibt. Vergl. Math. Gr. Gr. §. 561. b.

Scytharum genus. Genus steht hier für gens, wie c. 4, 9: ne genus interiret, concubitus finitimorum ineunt, wo sich auch in eini- gen Ausgaben die Glosse gens findet; §. 27: genus se Scytharum esse. Liv. XXXI, 35, 1: Quadringentos Tralles (Illyriorum id genus) misit. Corn. Nep. Regg. 2, 1: Ex Macedonum genere duo multo ceteros an- tecesserunt rerum gestarum gloria; wo Bremi nachzusehen ist. Vergl. Oudendorp. zu Caes. B. G. IV, 3; Burmann zu Phaedr. Fab. I, 11, 15; Preinsheim. zu Curt. V, 1, 40.

CAP. IV. §. 6. agere rempublicam. Gewöhnlich wird auxere ge- lesen, das schwerlich richtig seyn möchte. Agere geben mehrere Hand- schriften, das wahrscheinlich wegen des vorhergehenden ausae in auxere verdorben ist. Daher kann ich auch Gronov's Aenderung nicht billigen, wenn er agere ganz streichen will; obgleich dieselbe von einigen Her- ausgebern aufgenommen worden ist.

7 se tuentur. Et ne feliciores aliae aliis viderentur, viros,
 8 qui domi remanserant, interficiunt. Ultionem quoque
 caesorum coniugum, exscidio finitimorum consequuntur.
 9 Tum pace armis quaesita, ne genus interiret, concubi-
 10 tum finitimorum ineunt. Si qui mares nascerentur, in-
 terficiebant. Virgines in eundem ipsis morem, non otio,
 11 neque lanificio, sed armis, equis, venationibus exerce-
 bant, iniustis infantum dexterioribus mammis, ne sagit-
 tarum iactus impediretur: unde *Amazones* dictae sunt.
 12 Duae his reginae fuere, Marpesia et Lampedo, quae in
 duas partes agmine diviso, inclytæ iam opibus, vicibus
 13 gerebant bella, soli terminos alternis defendentes; et ne
 successibus deesset auctoritas, genitas se Marte praedi-
 14 cabant. Itaque maiore parte Europae subacta, Asiae
 15 quoque nonnullas civitates occupavere. Ibi Epheso,
 multisque aliis urbibus conditis, partem exercitus cum in-
 16 genti praeda domum dimittunt. Reliquae, quae ad tuen-
 dum Asiae imperium remanserant, concursu barbarorum
 17 cum Marpesia regina interficiuntur. In huius locum filia
 eius Orithya regno succedit: cui, praeter singularem belli
 scientiam, eximia servatae in omne aevum virginittatis ad-
 18 miratio fuit. Huius virtute tantum additum gloriae et

§. 10. *in eundem ipsis morem.* Vor Bongarsius wurde fehlerhaft
 gelesen *eundem ipsum*. *Ipse* und *idem* können nicht verstärkend verbun-
 den werden, da jede schon allein die Verstärkung in sich fasst. Man
 sehe, was ich über die Zusammenstellung der Pronomina zu *Cic. Cat.*
 II, 5, 9 bemerkt habe. *Ipsis* steht hier für *sibi ipsis*, wie öfter ohne
 ein hinzugefügtes Pronomen personale. XIV. 4, 8; *aut si ipsos pudet*
roganti vim adhibere, ferrum huc date. Vergl. Drakenb. zu *Liv. Praef.*
 3. — Der Dativ hängt ab von *idem*, das, wie *ὁ αὐτός* im Griechischen,
 bisweilen mit dem Dativ verbunden wird. *Cic. ad Fam. IX, 6: quod*
non idem illis censuissemus. Vergl. Corte zu *Sall. Cat. 20. p. 129,*
 und meine Bemerkung zu *Cic. Cat. I, 8, 19.*

§. 11. *dexterioribus mammis.* Der Comparativ für den Positiv, wie
 XXXI, 8, 6: *in dexteriore cornu.* *Cic. ad Fam. X, 30: dexterior*
cornu, und cornu sinisterius; vergl. *Sueton. Tib. c. 6.*

§. 12. *vicibus gerebant bella.* I. e. *Invicem, per vices.* So *Manil.*
 II, 15, 3: *Alternant genus et vicibus variantur in orbem,* grössten-
 theils nur bei Dichtern und spätern Prosaikern. S. Herzog zu *Caes.*
B. G. VIII, 19.

fame Amazon
 pendia debebat
 reginae Amaz
 is novem m
 ate, inopin
 tum regna
 Orithya foris b
 sis Amazonu
 opa regina,
 lectum est, ut
 numerent, fac
 itaque caesa
 Melanippe a

§. 20. *Duae*
 altern Ausgaben
 entspricht dem
 um in der Gege
 in der Erzählun
 einem andern
 zur. Nachsch
 p. 273.

§. 21. *quam*
 den Indicativ Per
 mien, wie dies
 stehen ist, wenn
 scheinlichen Aem
 muerer Stelle zw
 quamprefectum C
 Of. I, 22, 76: *N*
 videntia Nomen
 es, privatus, q
 1, 2: *Fuit etiam*
 per flumen copiam
 4: *Quum Arca*
 nem ab Athenien

§. 23. *Melan*
 ntippen gelan
 ist; denn das
 u Hygin. Fab.
 tischen Schreit
 Didor. Sic. IV.

famae Amazonum est, ut Herculi rex, cui duodecim stipendia debebat, quasi impossibile, imperaverit, ut arma reginae Amazonum sibi afferret. Eo igitur profectus longis novem navibus, comitante principum Graeciae iuventute, inopinantes aggreditur. Duae tunc sorores Amazonum regna tractabant, Antiöpe et Orithya, quarum Orithya foris bellum gerebat. Igitur quum Hercules ad litus Amazonum applicuit, infrequens multitudo cum Antiöpa regina, nihil hostile metuente, erat. Qua re effectum est, ut paucae, repentino tumultu excitae, arma sumerent, facilemque victoriam hostibus darent. Multae itaque caesae captaeque. In his duae Antiöpae sorores, Melanippe ab Hercule, Hippolyte a Theseo. Sed The-

§. 20. *Duae tunc sorores.* So habe ich hier und c. 9, 8 nach den ältern Ausgaben statt der gewöhnlichen Lesart *tum* geschrieben. *Tunc* entspricht dem *nunc* in der Gegenwart; *tum* dagegen dem *iam*. So wie *iam* in der Gegenwart, so ist *tum* in der Vergangenheit fortschreitend in der Erzählung. *Tunc* ist *damals*, als ein Fall statt fand zugleich mit einem andern; *tum damals*, nachdem etwas Anderes vorausgegangen war. Nachzulesen ist die Bemerkung Herzog's zu *Caes. B. G. V, 33*, p. 273.

§. 21. *quum Hercules — applicuit.* Der Anfänger bemerke hier den Indicativ Perfecti, und glaube ja nicht, dafür *applicuisset* setzen zu müssen, wie dies noch vor Kurzem in der Ausgabe von *Ignat. Seibt* geschehen ist, wenn gleich einige alte Ausgaben so lesen nach der wahrscheinlichen Aenderung eines unwissenden Abschreibers. *Quum* ist an unserer Stelle reine Zeitpartikel, gleich *eo tempore, quo*, und das *Plusquamperfectum Coniunct.* würde hier durchaus unlateinisch klingen. *Cic. Off. I, 22, 76: Nec plus Africanus, singularis et vir et imperator, in excindenda Numantia rei publicae profuit, quam eodem tempore P. Nasica, privatus, quum Tib. Gracchum interemit.* *Corn. Nep. Con. 1, 2: Fuit etiam extremo Peloponnesio bello praetor, quum apud Aegios flumen copiae Atheniensium a Lysandro sunt devictae.* *Iphic. 2, 4: Quum Artaxerxes Aegypto regi bellum inferre voluit, Iphicratem ab Atheniensibus petivit ducem.*

§. 23. *Melanippe.* Gewöhnlich wird *Menalippe*, und §. 25 *Menalippen* gelesen. Ich habe *Menalippe* geändert, wie auch die Ed. Iunt. hat; denn dass dieser Name so geschrieben werden müsse, hat *Muncker* zu *Hygin. Fab. XXX.*, und *Fab. CLXXXVI* nach dem Zeugniß der griechischen Schriftsteller zur Genüge dargethan; dem auch *Wesseling* zu *Diodor. Sic. IV, 16* seine Zustimmung giebt.

sens, obtenta in praemium captiva, eandem in matrimonio assumpsit, et ex ea genuit Hippolytum. Hercules post victoriam Melanippen captivam sorori reddidit, et pretium arma reginae accepit. Atque ita functus imperio, ad regem revertitur. Sed Orithya, ubi comperit bellum sororibus illatum, et raptorem esse Atheniensium principem, hortatur comites [in ultionem], frustra et

§. 24. *obtenta in praemium captiva, eandem etc.* Eigentlich sollte es heißen: *obtentam in praemium captivam*, wie auch Gronov ändern wollte, und in Handschriften gefunden wird, die aber unrichtig dann noch *eandem* beibehalten. Denn wenn das Subject des Nebensatzes als Pronomen im Hauptsatze wiederkehrt, so werden nicht die Ablativi absoluti gebraucht, sondern das Participium in den Casus des Pronomens gesetzt. Indess werden bisweilen in diesem Falle die Ablativi absoluti beibehalten, wenn durch dieselben ein besonderer Nebenstand hervorgehoben werden soll. S. Ramshorn Gr. §. 172. 5. Caes. B. G. VI, 4: *Obsidibus imperatis centum hos Aeduis custodiendos tradit*; vergl. Held zu Caes. B. C. I, 36. p. 51. Liv. X, 38, 12: *Primoribus Samnitium ea detestatione obstrictis, decem nominatis, eis dictum, ut etc.*; XXXVIII, 54, 1: *Morte Africani crevere inimicorum animi, quorum princeps fuit M. Porcius Cato, qui vivo quoque eo adlatrare eius magnitudinem solitus erat*, wo Gronov mit Unrecht die Aenderung, *vivi quoque adlatrare eius etc.* vornehmen will. Vergl. Drakenb. zu Liv. XLII, 36, 7. — Ja die Ablativi absoluti scheinen bisweilen sogar nothwendig, eine andere Construction wenigstens minder gefällig, in einigen Fällen, obgleich beide Sätze ein und dasselbe Subject haben. Man versuche nur eine Aenderung der Construction in den nachfolgenden Stellen, um zu fühlen, wie durch Entfernung der Ablativi absoluti das kräftige Colorit verwischt und der Eindruck geschwächt wird. Ovid. Met. III, 459. 460: *Quum risi, adrides; lacrymas quoque saepe notavi, Me lacrymante, tuas*. Amor. II, 12, 13: *Me duce ad hanc voti finem, me milite veni: Ipse eques, ipse pedes, signifer ipse fui*. Aehnliche Beispiele findet man gesammelt von Oudendorp zu Sueton. Tib. 81, und zu Appulei. Met. X, 218. p. 699.

§. 26. *hortatur comites*. In einigen Handschriften wird *in ultionem* hinzugefügt, was von einzelnen Herausgebern aufgenommen worden ist. Vielleicht ist dasselbe ein fremdes Einschiesel; *hortari* wird öfter absolut gebraucht, XI, 1, 8: *qui pro concione ita vulgus omne consolatus hortatusque pro tempore est, ut et metum timentibus demeret, et in spem sui omnes impelleret*; c. 3, 1: *In transitu hortatus Thessalos fuerat*; c. 9, 13: *Ad quas visendas hortandasque quum Alexander venisset*; XIV, 3, 4: *Sed Eumenes, qui auctor cladis erat, nec aliam spem salutis reliquam habebat, victos hortabatur*; Liv. IX. 22, 6:

Ponti sinum, et Asiam edomitam esse dicit, si Graecorum non tam bellis, quam rapinis pateant. Auxilium 27
 deinde a Sagillo, rege Scythiae, petit: *genus se Scytharum esse; cladem virorum, necessitatem armorum, belli causas ostendit; assecutusque virtute, ne segiores viris feminas habere Scythae viderentur.* Motus 28
 ille domestica gloria, mittit cum ingenti equitatu filium Panasagorum in auxilium. Sed ante proelium dissensione 29
 orta, ab auxiliis desertae bello ab Atheniensibus vincuntur; receptaculum tamen habuere castra sociorum, quo 30
 rum auxilio intactae ab aliis gentibus in regnum revertuntur. Post Orithyam Penthesilea regno potita est; cu 31
 ius Troiano bello inter fortissimos viros, quum auxilium adversus Graecos ferret, magna virtutis documenta ex 32
 sistere. Interfecta demum Penthesilea, exercituque eius 33
 absumto, paucae, quae in regno remanserant, aegre se adversus finitimos defendentes, usque tempora Alexandri Magni duraverunt. Harum Minithya, sive Thalestris re 34
 gina, concubitu Alexandri per dies tredecim ad sobolem ex eo generandam obtento, reversa in regnum, brevi tempore cum omni Amazonum nomine intercēdit.

CAP. V. Scythae autem tertia expeditione Asiana, quum 1
 annis octo a coniugibus et liberis abfuissent, servili bello domi excipiuntur. Quippe coniuges eorum longa exspe 2
 ctatione virorum fessae, nec iam teneri bello, sed deletos ratae, servis ad custodiam pecorum relictis nubunt: qui reversos cum victoria dominos, velut advenas, armati 3
 finibus prohibent. Quibus quum varia victoria fuisset, 4
 admonentur Scythae mutare genus pugnae, memores,

Orando hortandoque equites proelium integravit; Corn. Nep. Milit. 6, 3: ut in decem praetorum numero prima eius imago poneretur isque hortaretur milites proeliumque committeret.

Ponti sinum. I. e. terras circa sinum Ponti. So stehen bisweilen die Namen der Seen, Meerbusen und Flüsse für die Gegend um dieselben. Vergl. XVIII, 3, 3: *relicto patriae solo, Assyrium stagnum primo, mox mari proximum litus incoluerunt*; XXIV, 4, 3: *portio Illyricos sinus ducibus avibus (nam augurandi studio Galli praeter ceteros callent) per strages barbarorum penetravit*; Liv. XXXVI, 14, 12: *Ducere tum porro in sinum Maliacum coepit.*

non cum hostibus, sed cum servis proeliandum; nec armorum, sed dominorum iure vincendos: verbera in aciem, non tela adferenda, omissoque ferro, virgas ac flagella, ceteraque servilis metus paranda instrumenta. Probato omnes consilio instructi, sicut praeceptum erat, postquam ad hostem accessere, inopinantibus verbera intentant; adeoque illos perculerunt, ut, quos ferro non poterant, metu verberum vincerent; fugamque non ut hostes victi, sed ut fugitivi servi capessèrent. Quicunque capi potuerunt, supplicia crucibus luerunt. Mulieres quoque male sibi consciae, partim ferro, partim suspendio vitam finierunt. Post haec pax apud Scythas fuit usque tempora Iancryi regis. Huic Darius, rex Persarum, sicut supra dictum est, quum filiae eius nuptias non obtinisset, bellum iutulit; et armatis septingentis millibus hominum Scythiam ingressus, non facientibus hostibus pugnae potestatem, metuens, ne, interrupto ponte Istri, reditus sibi intercluderetur, amissis octoginta millibus hominum trepidus refugit: quae iactura, abundante multitudinem, inter damna numerata non est. Inde Asiam et Macedoniam domuit: Iōnas quoque navali proelio superat. Deinde cognito, quod Athenienses Ionis auxilium contra se tulissent, omnem impetum belli in eos convertit.

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

CAP. VI. Nunc, quoniam ad bella Atheniensium ventum est, quae non modo ultra spem gerendi, verum etiam ultra gesti fidem, patrata sunt; operaque

CAP. V. §. 5. *vincerent — capessèrent.* Das Subject ist mit einem Male verändert, ohne dass dies angedeutet worden wäre; denn zu *capessèrent* ist *servi* das Subject. Häufig geschieht es indess, dass die alten Schriftsteller den Wechsel des Subjects unangezeigt lassen; vergl. VI, 4, 8. *Corn. Nep. Them. 5: ut pons, quem ille in Hellesponto fecerat dissolveretur, ac reditu in Asiam excluderetur (Xerxes),* wo *Bremi* nachzusehen ist. Vergl. *Oudendorp* zu *Caes. B. G. IV, 33.* Held ebendasselbst zu I, 27.

CAP. VI. §. 1. *patrata sunt.* Andere lesen *peracta.* Die Verbindung, *bellum patrare*, findet sich auch bei *Sallust* und *Tacitus*, und die Aeusserung des *Quintilian VIII, 3* kann gegen dieselbe nichts entscheiden. Auch bei *Vellei. Pat. II, 59, 4* hat *Ruhnken patratis bellis* vorgezogen; vergl. II, 21, 3. S. *Duker* zu *Flor. II, 15, 1; Corte* zu *Sallust. Iug. 21, 2.* *Drakenb.* zu *Liv. XLII, 30, 11.*

Atheniensium effectu maiora, quam voto fuere, paucis
urbis origo repetenda est; quia non, ut ceterae gentes, 2
a sordidis initiis ad summa crevere. Soli enim, prae- 3
terquam incremento, etiam origine gloriantur. Quippe non 4
advenae, neque passim collecta populi colluvies origi-
nem urbi dedit; sed eodem innati solo, quod incolunt;
et quae illis sedes, eadem origo est. Primi lanificii, et 5
olei, et vini usum, docuere. Arare quoque, et serere
frumenta, glandem vescentibus monstrarunt. Literae certe 6
ac facundia, et civilis ordo disciplinae, veluti templum
Athenas habent. Ante Deucalionis tempora regem ha- 7
buere Cecrōpem: quem, ut omnis antiquitas fabulosa est,
biformem tradidere, quia primus marem feminae matrimo-
nio iunxit. Huic successit Cranaus, cuius filia Atthis regioni 8
nomen dedit. Post hunc Amphictyon regnavit, qui pri- 9
mus Minervae urbem sacravit, et nomen civitati Athe-
nis dedit. Huius temporibus aquarum illuvies maiorem 10
partem populorum Graeciae absumpsit. Superfuerunt, 11
quos refugia montium receperunt, aut ad regem Thes-
saliae Deucalionem ratibus evecti sunt: a quo propterea
genus hominum conditum dicitur. Per ordinem deinde 12

§. 4. *eodem innati solo.* Cicero sagt daher von Athen pr. Flac.
26: *quae vetustate ea est, ut ipsa ex sese suos cives genuisse dicatur.*

§. 5. *glandem vescentibus.* Die ältern Ausgaben lesen *glande*;
doch haben wir XLIV, 4, 11: *ex agresti cibo mitiora vesci, odio
eorum, quae ipse passus fuerat, homines coëgit.* Phaedr. Fab. I, 31, 10:
Qui, regnum adeptus, coepit vesci singulas. Plin. H. N. X, 38:
Aves nonnullae vescuntur ea, quae rapuere pedibus. Tacit. Agr. 23:
*Eo ad extremum inopiae venire, ut infirmissimos suorum mox sorte
ductos vescerentur.* Tibull. II, 5, 63: *sic usque sacras innoxia
laurus vescar,* wo Broukhous zu vergleichen ist.

§. 10. *absumpsit.* So habe ich hier und an andern Stellen in glei-
chem Falle drucken lassen, statt *absumsit*. Wohl ist die Orthographie
richtiger, dass, wenn *m* und *t* unmittelbar zusammentreten, ein *p* da-
zwischen gesetzt wird; also *emptus*, nicht *emtus*. Sie wird bestätigt durch
die sichersten Monumente und ältesten Codices, und ihr folgten aus-
schliesslich die Philologen des sechszehnten Jahrhunderts, obgleich Mu-
ret dieselbe verwarf. Mehr noch spricht für dieselbe, dass in der grie-
chischen Sprache die Zusammenstellung des *μτ* ohne ein zwischenstehen-
des *π* unerhört ist, von welcher Combination in der griechischen Spra-
che die Lateiner in solchen Fällen nicht leicht abweichen.

1 a. successionis regnum ad Erechtheum descendit, sub quo
 frumenti satio apud Eleusina¹ Triptolemo reperta est:
 13 in cuius muneris honorem noctes Initiorum sacrae.
 14 Tenuit et Aegeus, Thesei pater, Athenis regnum: a quo

§. 12. apud Eleusina. Die Form *Eleusin* in den gewöhnlichen Ausgaben ist durchaus falsch, und würde selbst im Griechischen unerhört seyn. Den griechischen Accusativ auf *a* behielten die Lateiner bei Nominibus propriis von Städten und Oertern, selbst von Personen gern bei. Diese Form gab nun wieder Veranlassung zur Bildung einer andern nach der ersten Deklination; und so finden wir neben *Salamis, inis*, auch *Salamina, ae* (*Iustin.* II, 7, 7. XLIV, 3, 2. *Cic. Tusc.* I, 46, welche Stellen *Bremi's* Bemerkung zu *Corn. Nep. Arist.* 2, 1 widerlegen, und es zweifelhaft lassen, ob nicht auch in jener Stelle mit mehreren Handschriften, *Salaminam* die ursprüngliche Lesart sei). Neben *Croton, onis* findet man auch *Crotona, ae* (*Iustin.* XX, 4, 5. 7); neben (*Ancon. Cic. ad Att.* VII, 11) auch *Ancona* (*Cic. ad Fam.* XVI, 12). Demnach wird man mit *Davis* auch wohl bei *Liv.* I, 18, 2 *Crotonam* nach allen Handschriften wiederherstellen müssen, was *Gronov* und *Drakenborch* verworfen haben, weil sie mit *Oudendorp* zu *Frontin.* II, 3, 6 überhaupt diese Nebenformen nach der ersten Declination von Wörtern, die im Griechischen nach der dritten Declination gehen, nicht in dem Zeitalter des Cicero und Livius statuiren wollen, und sie da, wo sie sich finden, den Abschreibern beilegen. Vergl. *Drakenb.* zu *Liv.* XXXI, 25, 2 und *Tzschucke* zu *Pomp. Met.* II, 5, 2. Ob aber von *Eleusis* die Nebenform *Eleusina*, die sich bei spätern Schriftstellern allerdings findet, für das bessere Zeitalter der Latinität rechtfertigen lasse, bleibt sehr zweifelhaft. *Iustin.* V, 10, 4 wird zwar die Lesart *Eleusinam* auch angezeigt; aber §. 7 ist *Eleusinae* verdorben in den Handschriften. Bei *Liv.* XXXI, 25, 2 ist *Eleusinem* wohl mit Recht wegen *c.* 26, 4 aufgenommen; und so wird auch bei *Cic. N. D.* I, 42 diese Form den Vorzug verdienen vor *Eleusinam*, welches *Heindorf* zu voreilig nach *Davis* aufgenommen hat, und selbst vor *Eleusina*, da diese Form dem sonstigen Gebrauche des Cicero ebenfalls entgegen ist. Ueberhaupt wird man doch bei Aufnahme jener Nebenformen nach der ersten Deklination die grösste Vorsicht anwenden müssen, wenn gleich dieselben dadurch unterstützt werden, dass selbst im Griechischen schon einige dieser Wörter eine doppelte Form hatten, wie *Γόργον* und *Γοργύνη*. Ausser den oben durch alle Handschriften gerechtfertigten Wörtern möchten sich noch wenige finden. Die spätern lateinischen Schriftsteller nach dem silbernen Zeitalter bildeten häufig diese Formen, und gebrauchten selbst *Troada* (vergl. zu VII, 6, 11), *Sphinga*, *Marathona*, *Ptolemaida*, *Thebaïda*, *Chalcedona*, *Troezena*, *Lacedaemona* etc., von denen *Muncker* in seiner Dissertation vor seiner Ausgabe des Hyginus eine reichliche Sammlung geliefert hat. Vergl. *Oudendorp* zu *Caes. B. G.* III, 20, 2. *Gronov* und *Drakenborch* zu den angeführten Stellen des Livius; *Davis* zu *Cic. Tusc.* I, 46 und *Bentley* zu *Hor. Od.* I, 35, 29.

per divortium decedens Medea, propter adultam pri-
vigni aetatem, Colchos cum Medio filio, ex Aegeo su-
scepto, concessit. Post Aegeum Theseus, ac deinceps¹⁵
Thesei filius Demophoon, qui auxilium Graecis adver-
sus Troianos tulit, regnum possedit. Erant inter Athe-¹⁶
nienses et Dorienses simultatum veteres offensae: quas
vindicturi bello Dorienses, de eventu belli oracula con-
sulerunt. Responsum, *superiores fore, ni regem Athe-¹⁷*
niensium occidissent. Quum ventum esset in bellum, mi-¹⁸
litibus ante omnia custodia regis praecipitur. Athenien-¹⁹
sibus eo tempore rex Codrus erat; qui et responso Dei,
et praeceptis hostium cognitis, permutato regis habitu,
pannosus, sarmenta collo gerens, castra hostium ingredi-
tur: ibi in turba obsistentium, a milite, quem falce astu²⁰
convulneraverat, interficitur. Cognito regis corpore, Do-
rienses sine proelio discedunt. Atque ita Athenienses²¹
virtute ducis, pro salute patriae morti se offerentis, bello
liberantur.

CAP. VII. Post Codrum nemo Athenis regnavit; quod 1
memoriae nominis eius tributum est. Administratio rei- 2
publicae annuis magistratibus permissa. Sed civitati nul- 3
lae tunc leges erant; quia libido regum pro legibus ha-
bebatur. Legitur itaque Solon, vir iustitiae insignis, qui 4
velut novam civitatem legibus conderet: qui tanto 5
temperamento inter plebem senatumque egit, (quum, si
quid pro altero ordine tulisset, alteri displiciturum vi-
deretur) ut ab utrisque parem gratiam traheret. Huius 6
viri inter multa egregia et illud memorabile fuit. Inter 7
Athenienses et Megarenses de proprietate Salaminae in-
sulae prope usque interitum armis dimicatum fuerat. Post 8
clades multas capital esse apud Athenienses coepit, si
quis legem de vindicanda insula tulisset. Sollicitus igi- 9

§. 20. *cognito regis corpore.* Unnötig ist die Aenderung *agnito*, da
cognoscere häufig so gebraucht wird, dass eine Verwechslung mit
agnoscere stattzufinden scheint; vergl. c. 8, 4: *Illi quum et navium for-*
mam et petitam praedam cognoscerent; XIV, 6, 11: *ut Alexan-*
drum posses etiam in moriente matre cognoscere; Cic. Cat. III, 5,
10: *Primum ostendimus Cethego signum: cognovit.*

tur Solon, ne aut tacendo parum reipublicae consuleret, aut censendo sibi; subitam dementiam simulat, cuius venia non dicturus modo prohibita, sed et facturus erat. Deformis habitu, more vecordium, in publicum evolat; factoque concursu hominum, quo magis consilium dissimularet, insolitis sibi versibus suadere populo coepit, quod vetabatur: omniumque animos ita cepit, ut extemplo bellum adversus Megarenses decerneretur, insulaque, devictis hostibus, Atheniensium fieret.

1 CAP. VIII. Interea Megarenses, memores illati Atheniensibus belli, et deserti; ne frustra arma movisse viderentur, matrōnas Atheniensium in Eleusinis sacris noctu
2 oppressuri naves conscendunt. Qua re cognita, dux Atheniensium Pisistratus iuventutem in insidiis locat, iussis matrōnis solito clamore ac strepitu, etiam in accessu hostium, ne intellectos se sentiant, sacra celebrare; egres-
3 sosque navibus Megarenses inopinantes aggressus, delet; ac protinus classe captiva intermixtis mulieribus, ut speciem captarum matronarum praeberent, Megara con-
4 tendit. Illi quum et navium formam, et petitam prae-

CAP. VIII. §. 1. *Atheniensibus*. Der Dativ beim Passivum statt a mit dem Ablativ, wie öfter. Cic. p. leg. Man. 24, 71: *quidquid in hac causa mihi susceptum est*. S. Zumpt. Gr. §. 72. 6.

§. 3. *Megara contendit*. Es wird auch *Megaram* gelesen; beide Formen sind üblich; doch spricht für die aufgenommene die Stelle XHI, 5, 9: *Megaris exulabat*. Die Griechen sagten τὰ Μέγαρα. Daraus darf man aber nicht folgern, wie einige Gelehrte gethan haben, dass die Femininform minder gut sei. Denn, obgleich die Griechen τὰ Ἀβδηρα, τὰ Ἀστύρα sagen, so finden sich doch oft die Formen *Abdera*, *ae*, *Astyra*, *ae*, und ähnliche. Vergl. Duker zu Liv. XXXI, 22, 6. Oudend. zu Suet. Tib. 4. Heinsius und Ruhnken zu Vellei. Pat. I, 2, 5.

§. 4. *Illi*. Nämlich *Megarenses*, was aus dem vorhergehenden *Megara* zu ergänzen ist. „Es ist nämlich öfter der Fall, dass die Griechen und Römer ein Pronomen, bisweilen auch ein Adjectivum, in einem Genere setzen, welches zu dem Vorigen nicht passt. Dann muss zu diesem Pronomen aus dem vorhergehenden Substantivo, Adjectivo oder Verbo, zu welchem es dem Gedanken nach gehört, ein Substantivum herausgenommen werden, dessen Genus sich zu dem Genus des Pronomens schickt. Diese Figur, welche die Grammatiker *Synesis* oder auch *Synthesis* nennen, kommt ziemlich häufig vor.“ Bremi zu Corn. Nep. Milt. 5, 1. Vergl. Alcib. 11, 3: *Postquam inde expulsus Thebas venerit, adeo studiis*

dam cognoscerent, obvii ad portum procedunt: quibus
caesis Pisistratus paullum a capienda urbe abfuit. Ita 5
Megarenses suis dolis hosti victoriam dedere. Sed Pi- 6
sistratus, quasi sibi, non patriae, vicisset, tyrannidem
per dolum occupat: quippe voluntariis verberibus domi 7
affectus, lacerato corpore in publicum progreditur: ad- 8
vocata concione, vulnera populo ostendit: de crudelitate
principum, a quibus haec se passum simulabat, queritur;
adduntur vocibus lacrimae, et invidiosa oratione multi- 9
tudo credula accenditur: *amore plebis invisum se sena-*
tui affirmat: obtinet ad custodiam corporis sui satelli-10
tum auxilium, per quos occupata tyrannide, per annos
triginta tres regnavit.

CAP. IX. Post eius mortem Diocles, alter ex filiis, 1
per vim stuprata virgine, a fratre puellae interficitur.
Alter, Hippias nomine, quum imperium paternum tene- 2
ret, interfectorem fratris comprehendi iubet: qui quum 3
per tormenta conscios caedis nominare cogeretur, omnes
amicos tyranni nominavit. Quibus interfectis, quaerenti 4
tyranno, *an adhuc aliqui conscii essent*, Neminem, ait,
superesse, quem amplius mori gestiât, quam ipsum
tyrannum. Qua voce eiusdem se tyranni victorem, post 5
vindictam pudicitiae sororis, ostendit. Huius virtute quum 6
admonita civitas libertatis esset, tandem Hippias regno
pulsus, in exilium agitur: qui profectus* in Persas, du- 7
cem se Dario, inferenti Atheniensibus bellum, sicuti supra

eorum inservisse, ut etc.; Timoth. 2, 1: *Idem classi praefectus circumvehens Peloponnesum Laconicam populatus classem eorum fugavit*; Vellei. Pat. II, 15, 1: *Universa Italia — arma adversus Romanos cepit.* Quorum ut fortuna atrox, ita causa fuit justissima, wo Burmann bemerkt: Nihil frequentius auctoribus, ubi regionem vel urbem verbis posuerint, sensu incolas intelligere et illis verba sequentia accommodare. Eine reichliche Beispielsammlung liefert Gronov und Drakenb. zu Liv. XXXVIII, 29, 9. Vergl. Iust. III, 3, 11 *civitatem — eos*; und die Anmerk. zu VI, 5, 11.

CAP. IX. §. 4. *adhuc aliqui.* Adhuc in der Bedeutung von *praeterea* gehört der spätern Latinität an. An den wenigen Stellen, die man aus Cicero für diesen Gebrauch sonst beibrachte, wird jetzt gemeinlich *ad hoc* oder *ad haec* gelesen. Plin. H. N. XXXIII, 2, 10; *Sunt adhuc aliquae non omittendae in auro differentiae.*

8 significatum est, adversus patriam suam offert. Igitur
 9 Athenienses, audito Darii adventu, auxilium a Lacedae-
 10 moniis, socia tunc civitate, petiverunt. Quos ubi vidē-
 runt quadridui teneri religione, non expectato auxilio,
 instructis decem millibus civium, et Plataeensibus auxi-
 11 liaribus mille, adversus sexcenta millia hostium in campos
 12 Marathonios in proelium egrediuntur. Miltiades et dux
 belli erat, et auctor non expectandi auxilii: quem tanta
 fiducia ceperat, ut plus praesidii in celeritate, quam in
 13 sociis duceret. Magna igitur in pugnam euntibus alacri-
 14 tas animorum fuit, adeo ut, quum mille passus inter duas
 acies essent, citato cursu ante iactum sagittarum ad ho-
 15 stem venerint. Nec audaciae eius eventus defuit: pugna-
 tum est enim tanta virtute, ut hinc viros, inde pecudes
 16 putares. Victi Persae in naves confugerunt: ex quibus
 17 multae suppressae, multae captae sunt. In eo proelio
 tanta virtus singulorum fuit, ut cuius laus prima esset,
 18 difficile iudicium videretur. Inter ceteros tamen The-
 mistoclis adolescentis gloria emicuit, in quo iam tunc in-
 19 doles futurae imperatoriae virtutis apparuit. Cynaegiri
 quoque, militis Atheniensis, gloria magnis scriptorum
 20 laudibus celebrata est; qui post proelii innumeras caedes,
 quum fugientes hostes ad naves egisset, onustam navem
 dextra manu tenuit, nec prius dimisit, quam manum amit-
 21 teret: tum quoque amputata dextra, navem sinistra com-
 prehendit; quam et ipsam quum amisisset, ad postremum
 22 morsu navem detinuit. Tantam in eo virtutem fuisse,

§. 9. *quadridui teneri religione.* Die Spartaner durften nämlich nach einem Gesetz des Lykurg nicht vor dem Vollmond ins Feld ziehen. Umgekehrt war es bei den alten Deutschen, denen dies vor dem Neumond nicht erlaubt war. S. *Caes. G. G. I.* 50 und daselbst *Herzog*.

§. 15. *imperatoriae virtutis.* Bongarsius hat *dignitatis* geschrieben, dem grösstentheils die Herausgeber gefolgt sind. Allein *indoles* passt nur richtig zu *virtus*, insofern diese eine innere Vorzüglichkeit ausdrückt; die *dignitas imperatoria* ist aber etwas Aeusseres und erst die Folge der *virtus imperatoria*; jene wird durch diese bedingt, sowie diese aus der *indoles* folgt. Daher heisst es auch *XXIX*, 1, 8: *Magna indoles virtutis enituit*, und bei *Corn. Nep. Eum.* 1, 4: *Fulgebat iam in adolescentulo indoles virtutis*; vergl. *Cic. p. Coel.* 17, 39. *Orat.* 13, 41.

ut non tot caedibus fatigatus, non duabus manibus amissus victus, truncus ad postremum, et veluti rabida fera, dentibus dimicaverit. Ducenta millia Persae eo proelio, sive naufragio, amiserunt. Cecidit et Hippias, tyrannus Atheniensis, auctor et concitor eius belli, Diis patriae ultoribus poenas repetentibus.

CAP. X. Interea et Darius, quum bellum restauraret, in ipso apparatu decedit, relictis multis filiis, et in regno, et ante regnum susceptis. Ex his Artemenes maximus natu, aetatis privilegio, regnum sibi vindicabat, quod ius et ordo nascendi, et natura ipsa gentibus dedit. Porro Xerxes controversiam non de ordine, sed de nascendi felicitate referebat. Namque Artemenem primum quidem Dario, sed privato provenisse; se regi primum natum. Fratres itaque suos, qui ante genti essent, privatum patrimonium, quod eo tempore Darius habuisset, non regnum sibi vindicare posse: se esse,

§. 19. *duabus manibus*. Man halte ja nicht die Lesart einzelner Ausgaben *ambabus* für die ursprüngliche; sie ist nur die Aenderung eines Abschreibers. Eigentlich ist *duo* zählend, auf die Frage: Wie viel? und setzt mehrere Stücke einer Gattung voraus; *ambo* von zwei bestimmten Dingen, *oi duo*, die Zwei. Doch wird öfters *duo* im bestimmten Sinn für *ambo* gefunden, namentlich in den Verbindungen *duobus oculis*, *duabus manibus*.

CAP. X. §. 1. *bellum restauraret*. So lesen fast sämtliche Handschriften und Ausgaben, wofür *Graevius* und seine Nachfolger nach einer Handschrift *instauraret* geschrieben haben, weil *restaurare* bei den bessern Schriftstellern nicht vorkomme. Allerdings gehört dies Verbum zwar nicht dem goldenen Zeitalter der Sprache an, aber doch *Tacitus* und Andere gebrauchen dasselbe. „Quod (*restaurare*) adeo barbarum et abhorrens Latinis auribus non est, ut existant quidam ludimagistri, sagt *Gebhard* zu *Liv.* XXVII, 21, 9. Utuntur eo melioris notae scriptores. *Tacit. An.* III, 72: *Eo quod nemo e familia restaurando sufficeret*; IV, 43: *Segestani aedem Veneris restaurare postulavere*; Vergl. *Iustin.* XX, 5, 6; XXXI, 3, 8; XXXVII, 1, 8, an welchen Stellen mehrere neue Ausgaben ohne hinreichenden Grund *instaurare* geben; unsicher aber ist die Stelle III, 5, 2, indem vier Handschriften *instaurant* lesen. Vergl. *Bünemann* zu *Lactant. Inst.* VII, 24, 2. p. 972.

Porro *Xerxes*. Porro hier soviel als aber, dagegen; so steht es sehr oft bei *Iustin* in Gegensätzen; vergl. III, 5, 5; VI, 3, 8; IX, 4, 6; XIV, 3, 7; XIV, 4, 16. Ebenso bei *Cic. Fin.* II, 8, 25; *Sall. Cat.* 46, 2, wo *Corre* nachzusehen ist. Anders urtheilt daselbst *Herzog*.

6 quem primum in regno iam rex pater sustulerit. Huc accedere, quod Artemenes non patre tantum, sed et matre privatae adhuc fortunae, avo quoque materno privato, procreatus sit: se vero et matre regina natum, et patrem non nisi regem vidisse; avum quoque matrem Cyrum se regem habuisse; non heredem, sed conditorem tanti regni; ita, etsi aequo iure utrumque fratrem pater reliquisset, materno tamen se iure et avito vincere. Hoc certamen concordi animo ad patrum suum Artaphernem, veluti ad domesticum iudicem, deferunt; 10 qui domi cognita causa Xerxem praeposuit: adeoque fra-

§. 5. in regno. In alten Ausgaben wird auch in regnum gelesen und mehrere Herausgeber haben diese Lesart vorgezogen, weil Justin sonst noch einmal das sagen würde, was er schon vorhergesagt habe. Allein se regi primum natum ist keinesweges gleich mit se esse, quem primum in regno iam rex pater sustulerit. Denn tollere liberos hiess vom Vater die Kinder als die seintigen anerkennen und als solche erziehen. Daraus also, dass Xerxes seinem Vater als Könige geboren war, folgte noch nicht der gerechte Anspruch auf die Krone; es musste noch hinzukommen, dass ihn der König als seinen rechtmässigen Sohn anerkannte, und dies wird durch diesen Zusatz ausgedrückt. Ausserdem ist die Lesart in regnum unstatthaft wegen der eigenthümlichen Bedeutung von tollere in dieser Verbindung, und sie scheint mir überhaupt die Aenderung eines Abschreibers zu seyn, der Justin mit Herodot, nach welchem dieser Bruderstreit noch zu Lebzeiten des Darius erhoben, und von diesem zum Vortheil des Xerxes entschieden seyn soll, in Uebereinstimmung bringen wollte, ohne zu bedenken, dass primum ganz überflüssig sei, und das Verbum tollere nicht ohne Härte in dieser Verbindung seine eigentliche Bedeutung aufgeben müsse.

§. 10. Xerxem praeposuit. In einzelnen neuern Ausgaben ist hier und anderwärts Xerxes, so wie vorher Artemenes, Artaphernem etc. gedruckt; diese Form wird aber nur hin und wieder in einigen wenigen Handschriften gefunden. Mögen hier einige genauere Bestimmungen über den richtigen Gebrauch dieser Formen Platz finden. Es werden nämlich sehr viele Nomina propria auf xs, welche im Griechischen entweder nach der ersten oder dritten Deklination gehen, im Lateinischen nach der dritten Declination flectirt. Um nun für diese Nomina die Form des Accusativs, entweder auf em oder en festzustellen, muss man durchaus diejenigen, welche im Griechischen nach der dritten Declination gehen, streng von denen der ersten Declination trennen. Diese notwendige Trennung haben diejenigen Gelehrten übersehen, welche bei allen diesen Nominibus ohne Unterschied die Form auf en gehilligt und sie, der andern auf em vorgezogen, ja, wie Hainsius zu Velloi Pat. II, 33, 1

terna contentio fuit, ut nec victor insultaverit, nec victus doluerit; ipsoque litis tempore invicem munera miserint; et iucunda quoque inter se, non solum credula convivia

und Heinsinger zu *Cic. de Off.* I, 40, 8, sogar dieselbe überall für die ursprüngliche und allein richtige erklärt haben. Was nun zuförderst diejenigen Nomina betrifft, welche im Griechischen nach der ersten Declination gehen, als *Xerxes*, *Miltiades*, *Phraates*, *Astyages* etc., so wird bei diesen unbedenklich die Form auf *en*, da sie durch die griechische Flection unterstützt wird, neben der lateinischen auf *em* angenommen, und da, wo die Güte und Mehrheit der Handschriften entscheidet, selbst vorgezogen werden können. Justin scheint indess, wie oben bemerkt, der Form auf *em* den Vorzug gegeben zu haben; bei andern Schriftstellern findet man häufiger *Xerxen*, *Phraaten* etc. Dagegen scheint mir bei denjenigen Nominibus, welche auch im Griechischen nach der dritten Declination gehen, die Form auf *em* bei den bessern Schriftstellern die allein richtige zu seyn, und die auf *en* ganz verwerflich, zumal da sie die Unterstützung der griechischen Flection, indem nämlich bisher bei diesen Wörtern auch im Griechischen ein Accusativ nach der ersten Declination auf *ην* statuirt wurde, in der neuern Zeit wohl verloren haben, da *Elmsley* gegen diese Form auf *ην* von Nominibus der dritten Declination nicht unerhebliche Zweifel erregt hat. Vergl. *Matth. Gr. Gr.* §. 91. a. Zweite Ausg. — Demnach werden die Formen *Demosthenen* (*Iust.* IV, 4, 11; *Cic. Tusc.* I, 5); *Sophoclen* (*Iust.* III, 6, 12; *Cic. Off.* I, 40); *Hippocraten* (*Liv.* XXIV, 31, 2; XXVI, 30, 2; vor deren Aufnahme die Stelle XXIV, 29, 10 warnen musste, wo durch alte Handschriften und Ausgaben gesichert die Form *Hippocratem* steht); *Archimeden* (*Liv.* XXV, 31, 9); *Aristotelen*, *Periclen* (*Iust.* III, 6, 12) etc. etc. den richtigern auf *em*, welche sich fast überall auch in den Handschriften und alten Ausgaben finden, weichen müssen. Mit Recht hat daher auch *Bremi* bei *Corn. Nep. Them.* c. 9, 1 *Themistoclem* gegen das aus dem Wolfenbüttler Codex von Heusinger beigebrachte *Themistoclen* beibehalten. Auffallend, und seiner sonstigen Ansicht zuwider verbessert selbst *Drakenborch* bei *Liv.* XXXIV, 32, 7 *Androclen*, da dort, wie es scheint, alle Handschriften und Ausgaben *Androclen* lesen. — Bei spätern Schriftstellern wird jedoch auch die Form auf *en* bei diesen Nominibus nicht zu verwerfen seyn, da auch die spätere griechische Sprache dieselbe häufiger darbietet.

et iucunda quoque etc. Diese Umstellung der Partikeln statt, *non solum credula, sed etiam iucunda convivia*, scheint die Verschiedenheit der Lesart an dieser Stelle veranlasst zu haben. Die Lesart des *Bongarsius*: *iucunda quoque inter se non solum, sed credula convivia*, ist unlateinisch; denn *non solum, sed etiam* kann nur so stehen, dass in dem zweiten Gliede ein stärkerer, oder mindestens ebenso starker Begriff, als in dem ersten, folgt. Deshalb ist auch mit Recht die Stelle in der, angeblich von Cicero herrührenden Rede *p. Marcell.* 10, 32: *qui modo ha-*

habuerint; iudicium quoque ipsum sine arbitris, sine con-
 11vicio fuerit. Tanto moderatius tunc fratres inter se regna
 maxima dividebant, quam nunc exigua patrimonia par-
 12tiuntur. Igitur Xerxes bellum a patre coeptum adversus
 13Graeciam quinquennium instruxit. Quod ubi primum di-
 dicit Demaratus, rex Lacedaemoniorum, qui apud Xer-
 xem exsulabat, amicior patriae post fugam, quam regi
 post beneficia, ne inopinato bello opprimerentur, omnia
 in tabellis ligneis magistratibus perscribit, eademque cera
 14super inducta delet; ne aut scriptura sine tegmine indi-
 cium daret, aut recens cera dolum proderet: fido deinde

bent aliquid non solum sapientiae, sed etiam sanitatis, von Wolf ange-
griffen worden; denn die sapientia setzt schon sanitas voraus. Die Um-
stellung jener Partikeln aber findet sich öfter, und wird besonders dann
angewendet, wenn das zweite Glied noch mehr hervorgehoben werden
soll; Liv. XLV, 39, 10: Diis quoque enim, non solum hominibus
debetur; welche Stelle unter mehreren andern schon Tursellinus de
partic. p. 790 anführt. — Ausserdem wollte Freinsheim statt credula
ändern crebra, weil credulus nicht von Sachen gebraucht werde. Indess
heisst es auch bei Senec. Hipp. 530: nondum secabant credulae pon-
tum rates.

§. 12. quinquennium.) Eine andere Lesart ist per quinquennium.
 S. die Anmerkung zu XII, 8, 1.

§. 13. magistratibus perscribit. Bernegger hat nach Bongarsius
 geschrieben magistratui, wogegen Graevius mit Recht erinnert, nach
 der Bemerkung Gronov's zu Liv. XXXIV, 61, 4, dass magistratus im
 Singularis niemals das Collegium der obrigkeitlichen Personen, den Magi-
 strat, wie wir sagen, bedeute, sondern immer entweder eine Person,
 die ein obrigkeitliches Amt bekleide, oder das Amt selbst; wenn das
 Collegium bezeichnet werden solle, so werde der Pluralis gebraucht,
 wie an unserer Stelle, und c. 15, 8; III, 3, 1. In der Stelle bei Corn.
 Nep. Lys. 4, 3: postquam de suis rebus gestis apud maximum ma-
 gistratum, quae voluerat, dixerat, welche gegen jene Bestimmung
 verstösst, will Graevius daher unbedenklich maximos magistratus ändern.

eademque cera — proderet. Der Sinn dieser Stelle ist folgender:
 Demaratus schrieb alles auf hölzerne Tafeln; über diese zog er Wachs,
 und vertilgte das Geschriebene, bewirkte dadurch, dass Niemand das-
 selbe sehen und lesen konnte. Demnach passt nur die Lesart eadem,
 nicht aber eadem, wie die meisten Handschriften lesen; non tabellae
 ipsae delentur, sed quae scripta in iis sunt. So weit wären alle Schwier-
 igkeiten gehoben. Aber was soll das Folgende heissen? aut recens
 cera dolum proderet. Dem vorhergehenden Satz: eademque cera super-
 inducta delet, entspricht wohl der folgende: ne aut scriptura sine teg-

servo perferendas tradit magistratibus Spartanorum. Qui-15
bus perlatis, Lacedaemone quaestioni res diu fuit, quod
neque scriptum aliquid viderent, nec frustra missas su-
spicarentur, tantoque rem maiorem, quanto sit occultior,
putabant. Haerentibus in coniectura viris, soror regis16
Leonidae consilium scribenti, invenit. Erasa igitur17
cera, belli consilia deteguntur. Iam Xerxes septingenta18
millia de regno armaverat, et trecenta millia de auxi-
liis; ut non immerito proditum sit, flumina ab exer-19
citu eius siccata, Graeciamque omnem vix capere exer-20
citu eius potuisse. Naves quoque mille ducentas nu-
mero habuisse dicitur. Huic tanto agmini dux defuit.21
Ceterum, si regem spectes; divitias, non ducem, laudes;22
quarum tanta copia in regno eius fuit, ut, quum flumina
multitudine consumerentur, opes tamen regiae superessent.
Ipse autem primus in fuga, postremus in proelio semper23
visus est; in periculis timidus; sicubi metus abesset, in-
flatus; denique ante experimentum belli, fiducia virium,24
veluti naturae ipsius dominus, et montes in planum de-

mine indicium daret; aber nicht dieser. Dieser verlangt noch vorher et-
was, wodurch angezeigt wird, dass mit dem überzogenen Wachs noch
etwas vorgenommen sei. Ich nehme daher *super* als Adverbium, wofür
die ähnliche Stelle XXI, 6, 6 spricht, und beziehe *inducta* nicht auf *ea-*
dem, sondern auf *cera*, so dass der Sinn ist: Demaratus schrieb auf höl-
zerne Täfelchen, — ein Gebrauch, der aus der von *Vossius* angezoge-
nen Stelle aus *Iul. African. c. 56* erhellt, — das Geschriebene aber
machte er unsichtbar durch Wachs, welches aber wieder oberwärts *in-*
ducta war. Er schrieb nämlich auf das die Schrift bedeckende Wachs
wiederum etwas Willkürliches; dies löschte er mit der breiten Seite des
stilus wieder aus (*inducere*). So war denn nicht allein die eigentliche
Schrift bedeckt, sondern auch das frisch überzogene Wachs erregte kei-
nen Verdacht, weil man darauf noch die Spuren der Auslöschung be-
merkte, und so nicht leicht auf den Gedanken kam, dass unter der
Wachsdekke noch eine andere Schrift verborgen seyn könnte, was bei
Vernachlässigung jener Vorsicht sehr möglich war. Durch diese Er-
klärung kommt eine gehörige Harmonie in die einzelnen Sätze. Der Satz:
ne aut scriptura etc., entspricht dem vorhergehenden *cera*, insofern es
bedekte; der Satz: *aut recens etc.* dem *super inducta*, insofern es ober-
wärts oder ausserdem vermittelst des stilus geebnet war, und dadurch den
Verdacht ableitete. Eine gleiche List des Hamilkar wird XXI, 6, 6 erzählt.

§. 24. *in planum deducebat.* So ist die richtigere Lesart, statt du-

ducebat, et convexa vallium aequabat, et quaedam maria pontibus sternebat; quaedam ad navigationis commodum per compendium ducebat.

- 1 CAP. XI. Cuius introitus in Graeciam quam terribilis,
- 2 tam turpis ac foedus discessus fuit. Nam quum Leonidas, rex Spartanorum, cum quatuor millibus militum angustias Thermopylarum occupasset, Xerxes, contemptu paucitatis, eos pugnam capessere iubet, quorum cognati
- 3 Marathonia pugna interfecti fuerant: qui, dum ulcisci suos quaerunt, principium cladis fuere; succedente deinde
- 4 inutili turba, maior caedes editur. Triduo ibi cum dolore et indignatione Persarum dimicatum; quarta die, quum nuntiatum esset Leonidae, a viginti millibus hostium summum cacumen teneri, tunc hortatur socios, recedant, et se ad meliora patriae tempora reservent; sibi cum Spartanis fortunam experiendam; plura se patriae, quam vitae debere: ceteros ad praesidia Graeciae servandos. Audito regis imperio, discessere ceteri;
- 8 soli Lacedaemonii remanserunt. Initio huius belli sciscitantibus Delphis oracula responsum fuerat, aut regi Spartanorum, aut urbi cadendum. Et idcirco rex Leonidas, quum in bellum proficisceretur, ita suos firmaverat, ut ire se parato ad moriendum animo scirent.
- 10 Angustias propterea occupaverat, ut cum paucis aut ma-

cebat, welche auch die meisten Handschriften und alten Ausgaben haben. Sall. Iug. 49, 6: *aciem, sicuti instruxerat, transversis principiis in planum deducebat*; Curt. VI, 1, 2: *Cooperant fugere victores, et donec avidius sequentes in planum deduxere, multi cadebant*. Dafür musste es heißen bei Liv. XXII, 24. 2: *Ceterum castra, quae in monte alto ac tuto loco posita fuerant, iam in planum deferuntur*. Auch im figurlichen Sinn bei Senec. Ep. III: *Philosophiam a fastigio deducit in planum*.

CAP. XI. §. 2. *contemptu paucitatis*. Dagegen heisst es III, 7, 2: *cum contemptu deorum hominumque fines Atticos populantur*; und XI, 14, 1: *Macedones in ferrum cum contemptu toties a se victi hostis ruebant*. Vergl. I, 9, 6; II, 4, 6. Durch den blossen Ablativ wird die Veranlassung, Ursache und der Grund einer Handlung angegeben; durch den Ablativ mit *cum* aber die Art und Weise ausgedrückt. Nur selten fehlt in dem letzten Falle die Präposition, wie XXXIX, 3, 11: *Cleopatra execratione parricidarum decedit*. S. Zumpt Gr. Cap. 74. 11.

iore gloria vinceret, aut minore damno reipublicae caderet. Dimissis igitur sociis, hortatur Spartanos, *meminerint, qualitercunque proeliantibus cadendum esse: caverent, ne fortius mansisse, quam dimicasse, videantur, nec expectandum, ut ab hoste circumvenirentur*,¹² sed, quum nox occasionem daret, securis et laetis super-
veniendum: nusquam victores honestius, quam in ca-¹³
stris hostium, perituros. Nihil erat difficile persuadere¹⁴
persuasis mori: statim arma capiunt, et sexcenti viri ca-
stra quingentorum millium irrumpunt; statimque regis¹⁵
praetorium petunt, aut cum illo, aut si ipsi oppressi es-
sent, in ipsius potissimum sede morituri. Tumultus totis¹⁶
castris oritur. Spartani, posteaquam regem non inve-
niunt, per omnia castra victores vagantur: caedunt, ster-
nuntque omnia, ut qui sciant, se pugnare non spe victo-
riae, sed in mortis ultionem. Proelium a principio no-¹⁷
ctis in maiorem partem diei tractum. Ad postremum non¹⁸
victi, sed vincendo fatigati, inter ingentes stratorum ho-
stium catervas occiderunt. Xerxes, duobus vulneribus¹⁹
terrestri proelio acceptis, experiri magis fortunam statuit.

§. 11. *hortatur.* Wenn das Praesens historicum vorangegangen, so kann in den abhängigen Sätzen sowohl das Imperfectum, als das Prä-
sens folgen. Setzt der Schriftsteller wieder das Präsens, so nimmt er
auf die Form; setzt er aber das Imperfectum, auf die Bedeutung Rück-
sicht. Daher wechseln oft in den abhängigen Sätzen Präsens und Im-
perfectum. So an unserer Stelle. Nach dieser Bemerkung sind alle
noch vorkommenden Stellen zu betrachten.

§. 18. *hostium catervas.* Die Bemerkung Faber's, dass *caterva*
nicht von einem Haufen Todter, sondern in diesem Sinne nur *acervus*
gebraucht worden sei, und demnach *acervos* gelesen werden müsse, ist
im Allgemeinen nicht unrichtig; aber die Schriftsteller haben diesen Un-
terschied nicht immer beobachtet. Liv. VII, 26: *Circa iacentem ducem*
sterne Gallorum catervas; Lucan. II, 135: *Collina tulit stratas*
quoque porta catervas; Stat. Theb. XII:

non longum caede recenti

Laetatus videt innumeris fervere catervis

Tellurem, atque una gentem expirare ruina.

§. 19. *duobus vulneribus.* *Vulnus* uneigentlich für Niederlage. So
V, 5, 3: *ut plus vulneris eo proelio Athenienses acciperent, quam su-*
perioribus dederant; vergl. XLII, 4, 10; I, 8, 10.

1 CAP. XII. Sed Atheniensium dux Themistocles, quum
animadvertisset, Iōnas, propter quos bellum Persarum
susceperant, in auxilium regis classe venisse, sollicitare
2 eos in partes suas statuit. Et quum colloquendi copiam
non haberet, quo applicituri erant, symbola proponi, et
3 saxis proscribi curat: *Quae vos, Iōnes, dementia tenet?*
4 *quod facinus agitis? bellum inferre olim conditori-*
5 *bus vestris, nuper etiam vindicibus, cogitatis? An*
6 *ideo moenia vestra condidimus, ut essent, qui nostra*
7 *deherent?* [*Quid si non haec et Dario prius, et nunc*
8 *Xerxi, belli causa nobiscum foret, quod vos rebellan-*
9 *tes non destituimus? Quin vos in haec nostra castra*
10 *ex ista obsidione transitis?*] *Aut si hoc parum tutum*
11 *est, at vos, commisso proelio, ite cessim, inhibete re-*
12 *mis, et a bello discedite. Ante navalis proelii congres-*

VI. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

§. 6. *ex ista obsidione.* Obsidio ist hier Gefangenschaft, insofern die Ionier bei der persischen Flotte als Gefangene gehalten wurden. Ebenso XV, 1, 3; XXXIX, 1, 1.

§. 7. *at vos.* At nach negativen Sätzen für *attamen, saltem*, mit welchem letztern es auch oft noch verbunden wird, wenn ausgedrückt werden soll, dass, wenn man Etwas als das minder bedeutende nicht berücksichtigen wolle, man doch ein Anderes berücksichtigen möchte. Liv. III, 17, 3: *Si vos urbis, Quirites, si vestri nulla cura tangit, at vos veremini deos patrios*; Curt. III, 8: *Si id consilium damnaret, at ille divideret saltem copias*. Mehrere Beispiele hat Gronov zu Liv. XXIV, 38, 11 gesammelt; doch *at* nicht passend durch *tum* erklärt.

inhibete remis. So hat Gronov *Observatt.* IV, 26 hier und bei Quintil. XII Praef. §. 4 geändert, weil man nicht sage *remos inhibere*, sondern *navem remis inhibere*. Es ist dies nämlich ein Schifferausdruck, das Schiff zurücksteuern, wenn man entweder in den Hafen einlaufen, oder sich auf die Flucht begeben will. Häufig wird bald *navem*, bald

sionem miserat Xerxes quatuor millia armatorum Delphos, ad templum Apollinis diripiendum: prorsus, quasi non 9 cum Graecis tantum, sed et cum Diis immortalibus bellum gereret; quae manus tota imbris et fulminibus de-10 leta est, ut intelligeret, quam nullae essent hominum adversus Deos vires. Post haec Thespias, et Plataeas, 11 et Athenas vacuas hominibus incendit; et quoniam ferro in homines non poterat, in aedificia igne grassatur. Nam-12 que Athenienses post pugnam Marathoniam, praemonente Themistocle, victoriam illam de Persis, non finem, sed causam maioris belli fore, ducentas naves fabricaverant. Adventante igitur Xerxe, consulentibus Delphis oraculum 13 responsum fuerat, *salutem muris ligneis tuerentur*. Themistocles navium praesidium demonstratum ratus, per-14 suadet omnibus, *patriam municipes esse, non moenia; civitatemque non in aedificiis, sed in civibus positam. Melius itaque salutem navibus, quam urbi commissu-15 ros. Huius sententiae etiam Deum auctorem esse*. Pro-16 bato consilio, coniuges liberosque cum pretiosissimis rebus, abditis insulis, relicta urbe, demandant; ipsi naves armati conscendunt. Exemplum Atheniensium et aliae 17 urbes imitatae. Itaque quum adunata omnis sociorum clas-18 sis et intenta in bellum navale esset; angustiasque Salaminii freti, ne circumveniri a multitudine possent, occupassent; dissensio inter civitatum principes oritur. Qui 19

remis ausgelassen, auch *inhibere* allein in diesem Sinne gesetzt. Liv. XXXVII, 30, 10: *quum, divellere se ab hoste cupientes, inhiherent Rhodii*.

§. 11. *quoniam — non poterat*. Nämlich *grassari*. Ebenso V, 2, 11: *quos suis non possit, ipsorum armis victurum*; vergl. c. 9, 8; III, 5, 1; IX, 6 extr. S. Zumpt. Gr, Cap. 86. 16. §. 774.

§. 14. *non moenia*. *Moenia* ist hier soviel als *urbs*, wie das Folgende deutlich lehrt. Schon Gronov bemerkte dies in seinen *Observatt.* II, 12, indem er verglich eine Stelle aus *Lucian*: *πόλιν γὰρ ἡμεῖς, οὐ τὰ οἰκοδομήματα εἶναι*; Curt. III, 1: *ad urbem Celaenas exercitum admovit*. Media ea tempestate *moenia interfluebat Marsyas amnis*; Iustini. V, 7, 12: *non exercitum superesse, cuius virtute servati pulchriora possent moenia exstruere*.

§. 18. *possent, occupassent*. Gewöhnlich wird *posset* gelesen, welches neben *occupassent* kaum erträglich ist.

quum deserto bello ad sua tuenda dilabi vellent, timens Themistocles, ne discessu sociorum vires minuerentur, per servum fidum Xerxi nuntiat, uno in loco eum contractam Graeciam capere facillime posse. Quod si 20 civitates, quae iam abire vellent, dissipentur, maiore labore ei singulas consecandas. Hoc dolo impellit regem signum pugnae dare. Graeci quoque, adventu hostium occupati, proelium collatis viribus capessunt. In 22 terea rex, velut spectator pugnae, cum parte navium in litore remanet. Artemisia autem, regina Halicarnassi, 23 quae in auxilium Xerxi venerat, inter primores duces bellum acerrime ciebat: quippe ut in viro muliebrem timo- 24 rem, ita in muliere virilem audaciam cerneret. Quum 25 anceps proelium esset, Iones iuxta praeceptum Themistocles

§. 19. *dilabi vellent.* In mehreren Ausgaben wird falsch *delabi* gelesen; *dilabi* wird allein in dieser und ähnlichen Verbindungen gebraucht. *Corn. Nep. Lys.* 2, 3: *Vidit futurum, ut Thasii dilaberentur consulerentque rebus suis.*

§. 23. *inter primores duces.* *Primores* sind nicht allein diejenigen, welche der Zeit und dem Ort nach, sondern auch der Würde nach die Ersten sind. Andere Ausgaben lesen *primos*; beide Wörter sind häufig verwechselt worden. *Liv.* III, 18, 8: *P. Valerius, inter primores pugnam ciens, interficitur.* S. Drakenb. zu *Liv.* XXXVII, 43, 10.

bellum acerrime ciebat. *Bellum* steht hier, wie II, 4, 29; IX, 4, 4; XVIII, 1, 11; XXII, 8, 8; XXIV, 8, 1 und an anderen Stellen für *pugna*, *proelium*, welches gesetzt ist bei *Liv.* IV, 33, 3; X, 28, 8; *Tacit. An.* III, 41. Ebenso im Griechischen πόλεμος. Vergl. Corte zu *Sall. Cat.* 9, 4. Dagegen behauptet Drakenb. zu *Liv.* III, 61, 2, dass *bellum* für *proelium* in dem Zeitalter des Livius entweder gar nicht, oder doch nur höchst selten vorkomme, und dieser Gebrauch mehr der spätern Zeit angehöre. — *Proelium ciere* heisst durch eigenes Beispiel den Kampf rege erhalten, wo es dann oft gleichbedeutend mit *pugnare* ist. S. Drakenb. zu *Liv.* II, 47, 1 und zu *Sil. Ital.* XIV, 31. In seiner ursprünglichen Bedeutung wird *bellum ciere* i. q. *instruere* gebraucht XXII, 7, 6.

§. 25. *iuxta praeceptum.* Man bemerke hier *iuxta* in der Bedeutung von *secundum*, was nur der spätern Latinität angehört. Ebenso I, 7, 1: *quem iuxta nocturnum visum ergastulo liberaverat*; vergl. XII, 3, 11; XXXVI, 1, 6. — *Iuxta* drückt eigentlich eine Verbindung aus, neben bei, wie II, 4, 2: *iuxta amnem Thermodonta consederunt.* Denn im uneigentlichen Sinne eine Gesellschaft, eine Gleichheit. *Tacit. An.* VI, 13. *Iisdem consulibus gravitate annonae iuxta seditionem*; vergl. Crevier zu *Liv.* XXXVII, 54, 16.

stoclis pugnae se paullatim subtrahere coeperunt; quorum defectio animos ceterorum fregit. Itaque circumspicien-26 tes fugam pelluntur Persae, et mox proelio victi, in fugam vertuntur. In qua trepitatione multae captae naves,27 multae mersae; plures tamen, non minus saevitiam regis, quam hostem timentes, domum dilabuntur.

CAP. XIII. Hac clade perculsum et dubium consilii 1 Xerxem Mardonius aggreditur. Hortatur, *in regnum 2 abeat, ne quid seditionis moveat fama adversi belli, in maius, sicuti mos est, omnia extollens: sibi trecenta 3 millia armatorum lecta ex omnibus copiis relinquat; qua manu aut cum gloria eius perdomiturum se Graeciam; aut, si aliter eventus ferat, sine eiusdem infamia hostibus cessurum.* Probato consilio, Mardonio 4 exercitus traditur: reliquas copias rex ipse reducere in regnum parat. Sed Graeci, audita regis fuga, consilium 5 ineunt pontis interrumpendi, quem ille Abydo veluti victor maris fecerat; ut, intercluso reditu, aut cum exercitu deleretur, aut, desperatione rerum, pacem victus petere cogeretur. Sed Themistocles, timens, ne interclusi ho- 6 stes desperationem in virtutem verterent, et iter, quod aliter non pateret, ferro patefacerent, *satis multos hostes in Graecia remanere dictitans, nec augeri numerum retinendo oportere, quum vincere consilio ceteros non 7*

CAP. XIII. §. 5. *Abydo.* Bisweilen finden sich die Städtenamen der zweiten Declination auch im Ablativ. So haben wir V, 4, 1: *Sesto*; XVIII, 4, 3: *Rex Mutgo Tyro decedit*; Hygin. Fab. 67: *Corintho Polybus decedit*; Fab. 247: *Ex eo Delo nullus canis est*; wo Muncker nachzusehen ist. Weniger auffallend sind die Stellen, in denen Städtenamen der zweiten Declination sich an Städtenamen der dritten Declination im Ablativ anschliessen; wie *Iustin. XX, 3: Corintho et Athenis et Lacedaemone nuntiata est victoria*; *Caes. B. C. III, 35: Praesidiis adversariorum Calydones et Naupacto reiectis*. Ja es geschieht bisweilen auch, dass Ländernamen sich an den Stadtnamen anschliessen. *Sall. B. I. 33, 4: Romae Numidiaequae facinora eius memorat.*

§. 8. *Abydon contendit.* Die Nomina propria aus der griechischen Sprache auf *ος* und *ον* behalten bisweilen auch im Lateinischen die entsprechende Endung bei; doch nur im Nominativ und Accusativ. Vergl. XIII, 6, 15: *Crateron*; XVIII, 3, 5: *Tyron*; XXXI, 8, 1: *Ilion*; XXXVIII, 5, 8: *Chreston*.

posset, eundem servum ad Xerxem mittit, certio remque consilii facit; et occupare transitum maturata fuga iubet. 8 Ille percussus nuntio tradit ducibus milites perducendos; 9 ipse cum paucis Abydon contendit. Ubi quum solum pontem hibernis tempestatibus offendisset, piscatoria 10 scapha trepidus traiecit. [Erat res spectaculo digna, et aestimatione sortis humanae, rerum varietate miranda, in exiguo latentem videre navigio, quem paullo ante vix aequor omne capiebat; carentem etiam omni servorum ministerio, cuius exercitus propter multitudinem terris gravissimes erant.] Nec pedestribus copiis, quas ducibus assignaverat, felicius iter fuit: siquidem quotidiano labori

§. 10. *Erat res spectaculo — miranda.* Die Schwierigkeit dieser Stelle haben von den frühern Herausgebern nur Scheffer und Graevius gefühlt; aber es ist ihnen, wie mich dünkt, nicht klar gewesen, wo eigentlich dieselbe liegt. Beide Gelehrte haben dieselbe in den Worten *rerum varietate miranda*, gesucht, weshalb auch Graevius *mirandae* geändert hat, was mehrere der nachfolgenden Herausgeber aufgenommen haben. Dass aber *miranda* durchaus zu *varietate* gehöre, lehrt die ähnliche Stelle XXXV, 1, 9: *Alexander admirabili rerum varietate pristinorum sordium oblitus.* Nach meiner Ansicht wird demnach *miranda* nicht angetastet werden dürfen; nur ist das Comma hinter demselben zu streichen und der Satz mit dem Folgenden zu verbinden: „der sich nach einem bewundernswürdigen Wechsel der Dinge verborgen hielt.“ Die eigentliche Schwierigkeit aber liegt in dem Vorhergehenden, *aestimatione sortis humanae*. Denn *res est spectaculo digna* ist soviel als, *res est digna, ut spectetur*; und in demselben Sinne sagt Curt. IV, 4, 11: *digna prorsus spectaculo edidit*; ebenso in vielen andern bekannten Redensarten, wie *dignus amore, favore, odio etc.* Demnach ist auch *res digna est aestimatione*, soviel als *digna, ut aestimetur*. Was soll nun aber noch der Zusatz, *sortis humanae*? Es kann kein anderes Object noch hinzugefügt werden, da schon *res* das Object der Erwägung ist. Wir werden also hier ein Zeugma annehmen müssen, indem zu zwei Substantiven ein Adjectiv gesetzt ist, das eigentlich nur zu dem einen passt, so dass der Satz deutlicher und richtiger so gelautet haben würde: *Erat res spectaculo digna et apta ad aestimationem sortis humanae*. In den alten Ausgaben wird auch *et ad aestimationem* gelesen, was hier bei vorangegangnem *spectaculo* noch härter, als die Annahme eines Zeugma's seyn möchte; so wie auch kein Kundiger aus der Stelle bei Sil. Ital. XV, 567: *Inde legit dignas tanta ad conamina dexteras*, die Konstruktion von *dignus* mit *ad* beweisen würde.

graves erant. Sehr passend vergleicht man hier Valer. Max. III,

(neque enim ulla est metuentibus quies) etiam fames accesserat. Multorum deinde dierum inopia contraxerat et pestem; tantaque foeditas morientium fuit, ut viae cada-veribus implerentur, alitesque et bestiae, escae illecebris sollicitatae, exercitum sequerentur.

CAP. XIV. Interim Mardonius in Graecia Olynthum expugnat. Athenienses quoque in spem pacis, amicitiamque regis sollicitat, spondens incensae eorum urbis etiam in maius restitutionem. Postquam nullo pretio libertatem videt his venalem, incensis quae aedificare coeperant, copias in Boeotiam transfert. Eo et Graecorum exercitus, qui centum millium fuit, secutus est: ibique proelium commissum. Sed fortuna regis cum duce mutata non est. Nam victus Mardonius, veluti ex naufragio cum paucis profugit. Castra referta regalis opulentiae capta: unde primum Graecos, diviso inter se auro Persico, divitiarum luxuria cepit. Eodem forte die, quo Mardonii copiae deletae sunt, etiam navali proelio in Asia sub monte Mycale adversus Persas dimicatum est. Ibi ante congressionem, quum classes ex adverso starent, fama ad utrumque exercitum venit, vicisse Graecos, et Mardonii copias occidione occidissee. Tantam famae velocitatem fuisse, ut, quum matutino tempore proelium

2: Gravem illum et mari et terrae Xerxem, nec hominibus tantum terribilem, sed Neptuno quoque compedes et coelo tenebras minitantem.

CAP. XIV. §. 8. occidione occidissee. Für diese Lesart der Handschriften hat Bongarsius hier cecidissee gegeben, wie Justin XXII, 7, 2 und XXVIII, 4, 12 sagt. Die Redensart occidione occidere wird oft, namentlich von Livius, gebraucht; auch dem Cicero ist sie nicht fremd; das hinzugefügte Nomen occidione verstärkt den Begriff des Verbi occidere; es drückt die gänzliche Niederlage aus, in welchem Sinne sonst ad internecionem delere, caedere gebraucht wird. Beispiele in Menge haben die Interpreten zu Liv. II, 51, 9; III, 10, 11; IX, 38, 3 gesammelt.

§. 9. Tantam famae velocitatem fuisse. Passend erklärt man diesen Acc. c. Infin., der unabhängig zu stehen scheint, und öfter bei Wunderungen und Ausrufungen gesetzt wird, mit Graevius durch mirandum est, oder ein ähnliches Verbüm. Andere Beispiele sind VIII, 2, 12: Tantum facinus admisisse ingenia omni doctrina exculta; XIV, 5, 7: Tantum eos degeneravisse a maioribus etc. V, 4, 12: Enimvero

in Boeotia commissum sit, meridianis horis in Asiam, per tot maria, et tantum spatii, tam brevi horarum momento, de victoria nuntiatum sit! Confecto bello, quum de praemiis civitatum ageretur, omnium iudicio, Atheniensium virtus ceteris praelata. Inter duces quoque Themistocles, princeps civitatum testimonio iudicatus, gloriam patriae suae auxit.

1 CAP. XV. Igitur Athenienses, aucti et praemiis belli
2 et gloria, urbem ex integro condere moliantur. Quum
moenia maiora complexi fuissent, suspecti esse Lacedaemoniis coepere, reputantibus, quibus ruina urbis tantum incrementi dedisset, quantum sit datura munita civitas.
3 Mittunt ergo legatos, qui monerent, ne munimenta ho-
4 stibus et receptacula futuri belli exstruant. Themistocles, ut vidit spei urbis invideri, non existimans abrupte
agendum, respondit legatis, ituros Lacedaemona, qui
5 de ea re pariter cum illis consulant. Sic dimissis Spartanis, hortatur suos, opus maturent. Dein ipse inter-

tantum in uno viro fuisse momenti, ut etc. Allenfalls könnte man auch hierher ziehen die Stelle II, 9, 19: *Tantam in eo virtutem fuisse, ut etc.*; wenn man hier nicht lieber den Acc. e. Infin. mit dem Vorhergehenden, *gloria Cynaegiri magnis scriptorum laudibus celebrata est*, in Verbindung bringen will. Etwas verschieden sind die Fälle, welche von Zumpt. Gr. Cap. 80, 9 behandelt worden sind.

§. 10. *virtus ceteris praelata*. Eigentlich sollte es heissen: *Atheniensium virtus ceterorum virtuti praelata*; denn Sachen können nur mit Sachen, und Personen nur mit Personen verglichen werden. Es ist aber ein eigenthümlicher Latinismus, dass Personen mit Sachen, und umgekehrt, verglichen werden; wie c. 15, 20: *non inferior virtutibus patris*; IV, 3, 2: *ausi facinus nulli tyranno comparandum*. So lesen auch mehrere Ausgaben I, 7, 14: *nullus tamen fortunae Candauli comparandus*, Beispiele hat Heusinger zu Cic. Off. I, 22, 7 gesammelt.

CAP. XV. §. 4. *Lacedaemona*. Ich habe nach den alten Ausgaben die griechische Form des Accusativs aufgenommen, wie sich dieselbe III, 3, 12; V, 1, 3. c. 7, 1 VI, 7, 2, und bei Corn. Nep. Lys. 3, 3 fast in allen Handschriften und Ausgaben findet. Gern behielten die Lateiner, — zweifelhaft ist es, ob auch Cicero, — diese griechische Form des Accusativs bei Nominibus propriis von Oertern und selbst von Personen bei. So haben wir II, 3, 3: *Zopyriona*; VI, 1, 7; c. 4, 6: *Conona*; IV, 4, 11: *Eurymedonta*; vergl. II, 4, 2; V, 1, 3; XIII, 8, 5; XVIII, 3, 4; XXXVII, 3, 2.

iecto tempore in legationem] proficiscitur; et nunc itinere infirmitate simulata, nunc tarditatem collegarum accusans, sine quibus agi iure nihil possit, diem de die proferendo spatium consummando operi quaerebat; quum 7 interim nuntiatur Spartanis, opus Atheniensium maturari; propter quod denuo legatos mittunt ad inspiciendam rem. Tum Themistocles per servum magistratibus scribit Atheniensium, legatos vinciant, pignusque teneant, ne in se gravius consulatur. Adit deinde concionem Lacedaemoniorum: indicat, permunitas Athenas esse, et posse iam illatum bellum non armis tantum, sed etiam muris, sustinere: si quid ob eam rem de se crudelius 10 statuerent, legatos eorum in hoc pignus Athenis relictos. Graviter deinde castigat eos, quod non virtute, 11 sed imbecillitate sociorum potentiam quaerent. Sic 12 dimissus, veluti triumphatis Spartanis, a civibus excipitur. Post haec Spartani, ne vires otio corrumperent, et 13 ut bis illatum a Persis Graeciae bellum ulciscerentur, ultro fines eorum depopulantur. Ducem suo sociorumque 14 exercitui deligunt Pausaniam; qui pro ducatu regnum Graeciae affectans, proditiōis praemium cum Xerxe nuptias filiae eius paciscitur, redditis captivis, ut fides regis aliquo beneficio obstringeretur. Scribit praeterea 15 Xerxi, quoscunque ad se nuntios misisset, interficeret, ne res loquacitate hominum proderetur. Sed dux Atheniensium Aristides, belli socius, collegae conatibus obviam eundo, simul et in rem sapienter consulendo, proditiōis consilia discussit. Nec multo post accusatus Pau-

§. 9. *permunitas Athenas*. Die Präposition *per* drückt in der Zusammensetzung die gänzliche Vollendung einer Handlung aus. Die Befestigung Athens war ganz vollendet. *Corn. Nep. Arist. 1, 4: Hic decem annorum legitimam poenam non pertulit, er litt die Strafe nicht bis zu Ende*, wie Bremi es richtig erklärt. So *Iust. V, 11, 11: perspicere bellum*; *XXXI, 5, 1: omnes perrogare*; *Sueton. Dom. c. 4: perspicere*, i. e., ad finem usque spectare.

§. 12: *triumphatis Spartanis*. *Triumphare* mit dem Accusativ statt *de* ist nur bei spätern Schriftstellern gebräuchlich, und besonders häufig bei *Lactantius*, aus dem Büchermann zu demselben *de Mort. pers. 16, 5* viele Beispiele gesammelt hat.

17sanias, damnatur. Igitur Xerxes, quum prodicionis do-
 18lum publicatum videret, ex integro bellum instituit. Graeci
 quoque ducem constituunt Cimona Atheniensem, filium
 Miltiadis, quo duce apud Marathonem pugnatum est,
 iuvenem, cuius magnitudinem futuram pietatis documenta
 19prodiderunt. Quippe patrem, ob crimen peculatus in
 carcerem coniectum, ibique defunctum, translatis in se
 20vinculis ad sepulturam redemit. Nec in bello iudicium
 diligentium fefellit: siquidem non inferior virtutibus pa-
 tris, Xerxem terrestri navalique bello superatum, trepi-
 dum recipere se in regnum coëgit.

10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

1. Xe
 2. Be
 re
 3. L
 bi
 4. B
 r
 5. L
 a
 6.
 7.
 c
 s

X
 Graec
 coepit

Ca
 gabe
 Caesar
 Emige
 sativ
 Constru
 Accusati
 che Uel
 sich beu
 II, 14,
 Alterth
 Handch